

## 3 Aruba

Rijen bij Censo  
blijven vanwege  
personeelstekort



## 8 Wereld

Olifanten richten ravage  
aan in Indiase stad



## 13 Sport

Duitsland nog  
ongeslagen



## 14 Financieel

Greenpeace: Barbie  
bedreigt het regenwoud



# Minister: Klachtloketten voor medische missers

**ORANJESTAD — Minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport wil samen met volksverzekeraar AZV loketten instellen waar burgers klachten kunnen indienen over medische behandelingen.**

Minister Visser wil 'neutrale plekken' in het leven roepen waar patiënten hun klachten over de gezondheidszorg, maar ook over AZV kunnen indienen en informatie kunnen krijgen over de klachtenprocedure. "Want het is moeilijk om voor je klacht terug te gaan naar de plek waar men jou schade heeft toegebracht", zo stelt de minister. De loketten komen in het Hulpbestuurskantoor van St. Cruz en Noord en in het medisch centrum Imsan in San Nicolas. Wanneer deze loketten er daadwerkelijk komen, is vooralsnog niet bekend.

Momenteel heeft het ziekenhuis al een klachtencommissie waar burgers terecht kunnen. Verder kunnen burgers met hun klachten terecht bij de interim-inspecteur voor de Gezondheidszorg, hoewel er nog geen wetgeving is die de klachtenprocedure regelt. Met de officiële introductie van de Inspectie voor de Gezondheidszorg en de daarbij behorende wetten moet daar verandering in komen. "Het opzetten van de Inspectie neemt tijd in beslag. Eind van het jaar moet het zijn geïnstalleerd. De wet is klaar om naar het parlement te gaan, daar hebben we ook een jaar aan gewerkt." De Inspectie zal regelmatig inspecties

uitvoeren in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Het is tevens de bedoeling dat de Inspectie op een meer structurele manier wordt ondersteund door de Inspectie in Nederland. Voorheen was de steun wel beschikbaar, maar werd er door Aruba amper beroep op gedaan. Nu krijgt de Inspectie advies vanuit Nederland via e-mail en telefonisch contact, maar worden ook twee keer per jaar inspecteurs overgevlogen om ter plekke met expertise ondersteuning te bieden.

**Moeizame relatie**  
Visser noemt de Inspectie voor de Gezondheidszorg een 'stok achter de deur'. Niet alleen voor wat betreft de bewaking van de kwaliteit van de zorg op het eiland, maar ook in zijn relatie met het ziekenhuis waarover hij eigenlijk niet gaat. "Wij hadden al heel lang bij het ziekenhuis voor dit soort controles gevraagd. Maar zij zijn een aparte stichting en hebben een eigen Raad van

Toezicht en een eigen Raad van Bestuur. Ik heb dus als minister minder grip op wat daar gebeurt", aldus Visser die zijn relatie met het ziekenhuis, in ieder geval bij het begin van zijn aantreden als minister als 'moeizaam' omschrijft. "Inmiddels zijn de banden

met het ziekenhuis, maar ook met de specialisten en de vereniging van huisartsen Hava een stuk beter. "Maar je moet begrijpen dat in de jaren daarvoor zij in een staat van oorlog verkeerden met de minister van Volksgezondheid. Zij hadden nergens inspraak, tot ik kwam. De directeur van het ziekenhuis had tot mijn aantreden Imsan niet eens van binnen gezien. Je merkt nog steeds dat zij wantrouwen hebben naar de regering. Maar eenmaal wanneer het gesprek gaande is, komen ze los. Er is dus nog een hele cultuuromslag gaande."

Zowel Arnoud Boesten, voorzitter van de Raad van Bestuur van het HOH als Jacques van Veen, voorzitter van Hava waren bij het ter perse gaan van deze editie niet bereikbaar voor commentaar. Nuris Lampe, voorzitter van de vereniging van medisch specialisten echter wel. Zij geeft aan dat er in de voorgaande jaren inderdaad sprake was van gebrek aan communicatie met de minister van Volksgezondheid. Onder Visser is dit wel veranderd, 'maar niet 100 procent'.

"We zien wel dat hij iets wil doen." Tegen de invoering van klachtenloketten heeft Lampe geen bezwaar. Wel wijst ze erop dat er altijd een klachtenpost is geweest in het ziekenhuis. "Het blijft immers het recht van de patiënt om klachten in te dienen."

## Verkeersaders op de schop



**ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) gaat binnenkort een groot aantal belangrijke verkeersaders en kruispunten in de binnenstad afsluiten om noodzakelijke werkzaamheden uit te voeren. Zo wordt een gedeelte van Caya Ernesto Petronia, waaronder ook het belangrijke kruispunt met de De La Salle straat, vanaf 13 juni voor 54 werkdagen afgesloten voor het verkeer. Het gaat om het stuk vanaf het kruispunt met de Uruguaystraat tot autodealer Top Car. Deze weg krijgt een nieuwe fundering en asfaltlaag. Een gedeelte van het verkeer wordt omgeleid via tijdelijke weg over het terrein van La Salle College. Twee weken voor het afronden van de werkzaamheden aan Caya Ernesto Petronia, wordt de Indianenweg gedeeltelijk afgesloten voor verkeer. Deze weg wordt gerenoveerd en voorzien van nieuwe regenwaterafvoer. Vervolgens wordt ook de De La Salle straat afgesloten voor wegwerkzaamheden aan het asfalt en de riolering. Ook de Zoutmanstraat wordt halverwege volgende week voor verkeer afgesloten.**

## Zawahiri belooft voortzetting werk Bin Laden

**ISTANBUL — Al-Qaeda's Ayman al-Zawahiri, de rechterhand van wijlen Osama Bin Laden, heeft in een videoboodschap gezworen de strijd van de dode al-Qae-**

**da-leider tegen het Westen voort te zetten. Dat meldde de terrorismemonitor Site vandaag. "Onze broeders in Egypte, Libië, Tunesië en Syrië, we**

**vechten dezelfde strijd, tegen Amerika", verklaarde hij in de video, die vandaag op islamitische websites werd gepubliceerd. Zawahiri raadt potentiële**

**plegers van zelfmoordaan- slagen onder de al-Qaeda- aanhangers aan geen mark- ten, moskeeën en andere openbare locaties als doelwit te kiezen.**

# Tientallen doden door noodweer Haïti

**PORT-AU-PRINCE — Zware regenval in Haïti heeft gisteren geleid tot overstromingen en aardverschuivingen. Daardoor zijn zeker 23 mensen om het leven gekomen. Dat hebben de autoriteiten in het Caribische land laten weten.**

Het regent al een week onophoudelijk in Haïti, waardoor de grond volledig verzadigd is en het vele water niet meer kan slikken. De grote storm, die overigens de volledige Cariben teistert, passeert heel traag over het straatarme land.

De doden vielen onder meer in een tentenkamp bij het ingestorte presidentiële paleis in de hoofdstad Port-au-Prince. Daar wonen nog altijd veel mensen die bij de zware aardbeving van januari vorig jaar ontheemd zijn geraakt. Ook in de luxewijk Petionville zijn veel mensen omgekomen. Het dodental kan nog oplopen. Er worden verder nog zes personen vermist. De meeste slachtoffers vielen in de hoofdstad Port-au-Prince.

Tienduizenden Haïtianen die na de aardbeving van januari 2010 in tentenkampen wonen, lijken van de regen in de drup te zijn beland. Verschillende kampen zijn geëvacueerd, omdat volgens de Haïtiaanse overheid het risico op mod-



Omstanders kijken naar reddingsoperaties naast de lichamen van twee mensen die omkwamen door een aardverschuiving na zware regenval in de Haïtiaanse hoofdstad Port-au-Prince.

derstromen te groot is. Hulpverleners waarschuwen dat het natte weer de cholera-epidemie, die sinds oktober al 5300 mensen-

levens geëist heeft, in de hand werkt. Het noodweer wordt veroorzaakt door een lagedrukgebied boven de Caribische

Zee. Dat kan ook overstromingen en aardverschuivingen veroorzaken in de Dominicaanse Republiek, Jamaica en Cuba, aldus

het Amerikaanse orkaan- centrum NHC. In de Dominicaanse Republiek vielen tot nu toe twee doden, in Jamaica een.

## Grieken arresteren tophacker van 18

**ATHENE — De Griekse politie heeft een achttienjarige hacker aangehouden die onder meer zou hebben ingebroken in de website van de internationale politieorganisatie Interpol. Dat maakten de autoriteiten vandaag bekend.**

De jonge Griek, die woont in het Atheense district Agios Dimitrios, zou ook hebben ingebroken in de websites van enkele Amerikaanse overheidsorganisaties. Onder zijn doelen waren onder meer de geheime dienst

National Security Agency, de politieorganisatie FBI en het Pentagon, het Amerikaanse ministerie van Defensie. De inbraak bij Interpol pleegde hij toen hij vijftien was. Volgens de Griekse politie werkte hij alleen en woont hij bij zijn moeder. "Hij heeft vanuit huis aanvallen uitgevoerd over de hele wereld", aldus een woordvoerder. De jongen gebruikte de alias 'nsplitter' en wendde zijn computerkunsten ook aan voor de diefstal van creditcardgegevens. Hij kan vijf jaar cel krijgen.

## Europa krijgt meldpunt kinderarbeid

**STRAATSBURG — Europa krijgt een meldpunt voor kinderarbeid. Het Europees Parlement in Straatsburg stemde daar vandaag mee in.**

Bij het meldpunt kunnen burgers bedrijven rapporteren die zij verdenken van het gebruik van kinderarbeid. Als de verdenking klopt, zal het desbetreffende bedrijf vervolgens worden geholpen om kinderarbeid uit de productieketen te bannen, aldus europarlementariër Thijs Berman (PvdA) in een verklaring.

"Te veel van onze producten worden nog steeds gemaakt door kinderhanden, daarom moeten we als Europese Unie blijven hameren op de strijd tegen kinderarbeid", vindt Berman. De sociaaldemocraat vindt dat Europese burgers daar actief bij betrokken moeten worden.

"Wij horen geen producten te kopen die gemaakt konden worden omdat kinderen in Indiase mijnen graven, omdat zij zich door de nauwe gangen kunnen bewegen en hun ouders niet", aldus Berman.

ARUBA DAILY  
ENTERTAINMENT



Kom aanstaande vrijdag  
de echte hollandse nieuwe  
haring proeven, met live on  
stage Roger en Kevin

Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826



“Café Rembrandt  
Polar Happy Hour  
Elke Vrij – Zat – Zon  
Van 4pm – 6pm”



VANDAAG:  
**Daniel Agier**  
(7pm - 10pm)  
keyboard & zang  
> Dagelijks open van 7am - 1am <

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA  
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

THE CINEMAS

Valid till June 8.

SP = subtítulos en Español

\*matinee: thursday - sunday | \*\*late show: friday & saturday

| AT RENAISSANCE                                                                                             | AT PASEO HERENCIA                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HANGOVER 2</b><br>daily: 4:30 - 6:45 - 9:00<br>matinee: 12:00 - 2:15<br>late show: 11:30<br>NEW<br>PG-R | <b>HANGOVER 2</b><br>daily: 5:15 - 7:30 - 9:45<br>matinee: 12:45 - 3:00<br>late show: 12:00<br>NEW<br>PG-R |
| <b>PIRATES OF THE CARIBBEAN 4</b><br>daily: 5:00 - 8:00<br>matinee: 11:00<br>PG-13                         | <b>PIRATES OF THE CARIBBEAN 4</b><br>daily: 4:30 - 7:45<br>matinee: 1:30<br>late show: 11:00<br>PG-13      |
| <b>KUNG FU PANDA 2</b><br>daily: 4:30 - 6:45 - 9:00<br>matinee: 12:00 - 2:15<br>late show: 11:15<br>PG     | <b>KUNG FU PANDA 2</b><br>daily: 5:00 - 7:15 - 9:30<br>matinee: 12:30 - 2:45<br>late show: 11:45<br>PG     |
| <b>FAST AND FURIOUS 5</b><br>daily: 6:00 - 8:45<br>matinee: 12:30 - 3:15<br>late show: 11:30<br>PG-13      | <b>FAST AND FURIOUS 5</b><br>daily: 6:30 - 9:15<br>matinee: 1:00 - 3:45<br>late show: 12:00<br>PG-13       |
| <b>THE BEAVER</b><br>daily: 5:00 - 7:00 - 9:00<br>matinee: 12:45 - 2:45<br>late show: 11:00<br>PG-13       | <b>THE BEAVER</b><br>daily: 5:30 - 7:45 - 10:00<br>matinee: 1:00 - 3:15<br>late show: 12:15<br>PG-13       |
| <b>RIO 3D</b><br>daily: 12:30 - 2:45<br>matinee: 12:30 - 2:45<br>late show: 11:15<br>PG                    | <b>SOMETHING BORROWED</b><br>daily: 6:15 - 8:45<br>matinee: 1:15 - 3:45<br>late show: 11:15<br>PG-13       |
| <b>BRIDES MAIDS</b><br>daily: 5:45 - 8:30<br>matinee: 12:15 - 3:00<br>late show: 11:15<br>PG-13            |                                                                                                            |

thecinemas.aw

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

FOR RENT

House Wayaca Residence  
2 Bedroom, 2 Bathroom, Fully  
Fenced, Plus one large Studio  
Appt. Excl. Elec/Incl: Water  
Monthly Rent: AWG. 3,000  
NO PETS OR CHILDREN  
Also Possible To Rent Out  
Without the Apartment: Monthly  
Rent: AWG. 2,300, Available: July  
2011 For More INFO: 592-9966

Gebedsgroep

“Shalom”  
Elke woensdag  
in Kappel  
Monte Calvario  
te  
Tanki Leendert.  
7:30 pm – 9:30 pm



RENT HOUSE  
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Seroe Blanco

Centraal gelegen semi-gem. woning met ruime  
woonk. + keuken. 3 slaapk., 2 badk., volledige airco.  
Tevens porch en berghok aanwezig. Volledige  
omheining + aangelegde tuin met bar en geizer.

Afl 2.000,- p/m beschikbaar per juli

www.renthousearuba.com

Donkey Sanctuary Aruba



Come and visit us.....



AMSTERDAM  
BEACH RESORT ARUBA



Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

A Housekeeping Supervisor

Requirements:

- Fluency in English, Dutch and Spanish both verbally and written.
- Minimum 2 yrs in a supervisory role
- Able to effectively communicate both verbally and in writing
- Basic mathematical skills (Arithmetic Word & Intel)
- People management skills
- Highly flexible - with solid interpersonal skills/work in diverse working environment
- Strong moral and ethics, along with a commitment to staff privacy
- Good problem solving skills
- Minimum education: E.P.L. degree or Higher

Reports to: Housekeeping Manager/Operations Manager

To fill above positions we prefer:  
Dutch nationality or person(s) with permit.

Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s),  
Recent Picture and Copy of I.D.  
Last date to Apply: June 30<sup>th</sup>, 2011

Please apply at the Front Desk of  
the “Amsterdam Manor Beach  
Resort” J.E. Rasquin Blvd 252  
P.O. Box  
1302  
Oranjestad,  
Aruba  
Dutch  
Caribbean  
Tel: 5271100 Fax:  
5271112  
E-mail: operations@amsterdammanor.aw  
Website:  
www.amsterdammanor.com



Fundacion  
Arubano di  
Esnan  
Visualmente  
Incapacita

Primavera 233, Aruba  
Tel. (297) 582-5222/  
582-5051,  
fax (297) 582-0306  
e-mail:  
favi@setarnet.aw  
website:  
http://www.favi.org

Marandi  
Zomer Special

15% korting op uw totale  
rekening voor de hele maand  
juni 2011!!

Marandi, Aruba's Sunset Restaurant  
kunt u vinden op de zogenaamde Laguna  
Pier, net voorbij het vliegveld. U kunt  
heerlijk buiten dineren onder de sterren, of  
onder een van onze grote palapa's.  
Dineren in een sfeervolle omgeving, boven  
de oceaan. Komt u vanaf Oranjestad, dan  
neemt u voorbij het vliegveld de eerste  
afslag naar rechts vanwaar u de Marandi  
borden kan blijven volgen.

\*Niet in combinatie met andere kortingen

Wij kijken er naar uit u te mogen  
verwelkomen bij Marandi!



marandi  
aruba's sunset restaurant

Wij zijn 7 dagen  
per week geopend van  
17:30 tot 22:30.  
telefoon nummer: +297 582 0157  
Fax: +297 582 0166  
Bucutiweg #50  
www.marandi-aruba.com

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP



Paradera 34-M  
Centraal gelegen in 'Paradera  
Villa Park', dit woonhuis met  
studio/appartement op 296 m²  
eigendomsgrond.

Indeling:  
Woonkamer, keuken,  
3 slaapkamers, 2 badkamers,  
overdekte porch en een  
studio/appartement.

Afl. 279.995,-

Palm Beach 4-G  
Tel.: 586 4242  
www.arubahouses.com



Best & Solid Real Estate

HOW HIGH IS  
YOUR AMBITION?



Insel Air Aruba is a new Aruba-based airline. Insel Air Aruba will  
operate direct flights between Aruba and other destinations. Insel Air Aruba is recruiting for exciting cabin crew positions to  
operate the MD-80 and Fokker-50 Insel Air Aruba aircrafts.

CABIN  
ATTENDANTS

Cabin attendants work as part of the cabin crew team, taking individual  
responsibility for cabin operations and the associated customer experience. Cabin attendants are primarily responsible for ensuring passengers safety on board,  
in accordance with company procedures and policies. It is important to dominate  
several languages to communicate with each passenger in their own language.

Requirements

- Between the ages of 21-32
- Physically fit and able to pass a medical assessment
- Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish
- Knowledge of French is a plus
- The right to live and work in Aruba without restriction
- A valid passport
- Confident in a customer facing sales role
- Mayo 4, Havo or equivalent
- Professional appearance
- Swimming diploma (A) and able to tread water for at least 1 minute
- Friendly, having the ability to act as a good host(ess)
- General knowledge of current world affairs
- Flexible to work irregular hours, weekends and holidays
- Must be willing to attend a 6 week course in Curacao

Be part of the Insel Air Family! Insel Air



SEND YOUR APPLICATION WITH YOUR RESUME BEFORE JUNE 8TH 2011,  
TO MRS. FARAH PIETERS, AT HRARUBA@FLY-INSELAIR.COM

AMIGOE

Tot ziens aanbieding!!!

Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar  
Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een  
speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze  
speciale editie uw “Tot Ziens” wensen te  
adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons  
kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

# Rijen bij Censo blijven vanwege personeelstekort

**ORANJESTAD —** Tekort aan personeel bij de Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) is de reden waarom er nog altijd lange rijen zijn voor het hoofdkantoor in Oranjestad. De overheidsdienst heeft een aanvraag gedaan voor nieuw personeel maar wacht nog op goedkeuring, temeer omdat er vanuit de overheid een personeelsstop is.

Uit de begroting van dit jaar is te halen dat de post personeelskosten met 40 procent is gestegen voor Censo. Als antwoord hierop gaf de verantwoordelijke minister van Algemene Zaken, Mike Eman (AVP) als reden overplaatsingen. Hoe of wat is verder niet bekend. Hoofd Censo Sharin Luydens laat echter weten dat vorig jaar november de laatste drie mensen zijn aangenomen. In februari van dit jaar publiceerde deze krant echter dat het aantal ambtenaren zou worden uitgebreid van 22 naar 35. Volgens Luydens zijn deze ambtenaren echter niet toegewezen. “Vorig jaar hebben we een selectieprocedure gehouden waarvan drie personen zijn aangenomen en vier zijn er niet toegewezen. Van deze vier ook de twee belangrijkste personen, namelijk de IT-medewerkers”, aldus het hoofd. De drie die wel zijn toegewezen zijn in november vorig jaar dus bij Censo begonnen. Twee van deze personen worden hoofd van een afdeling en één werkt bij de gegevensverwerking. Luydens betreurt het dat de belangrijkste personen zoals



de IT en baliemedewerkers niet zijn toegewezen. Of er opnieuw personeel mag worden overgeplaatst naar Censo of van buitenaf mag worden aangenomen is onduidelijk. Mondeling heeft Luydens gehoord dat ze personeel mag aannemen, maar ze heeft dit niet zwart op wit. Op dit moment zijn niet alle loketten bemand. Vanwege het personeelstekort en de vele aanvragen worden burgers daarom nog steeds geconfronteerd met lange wachttijden. Volgens Luydens staan er normaliter 40 medewerkers tegenover een bevolking van 110.000, bij Censo zijn nu 21 medewerkers in dienst. “Die kunnen nooit 700 personen per dag helpen”, zegt ze.

**Lange wachttijd**  
De rij bij Censo staat vanmorgen in ieder geval weer

tot om de hoek. Er worden 120 nummers uitgedeeld en 's middags nog eens 100. Een wachtende Miloe Evers, is al om zes uur in de rij gaan staan en kreeg nummer twintig. Om half tien kwam ze met haar documenten naar buiten. Toen waren er dus nog 100 wachtenden na haar. Evers constateerde echter dat er om acht uur 's ochtends maar één loket open was van de vier en even later twee. Om tien uur waren er drie loketten open en werd nummer 30 geholpen. Volgens één van de bewakers kampt de organisatie inderdaad met personeelstekort. Daarnaast laat de bewaker weten dat de aanvragen van paspoorten nu langer duurt, ongeveer 15 minuten per persoon, omdat er tegenwoordig vingervormen worden afgenomen. “Een fa-

milie met twee kinderen is dus al snel een uur bezig”, aldus de bewaker. Om de druk op het hoofdkantoor te verlichten, werd onder de huidige regering overigens de Hulpbestuurskantoren uitgebreid in aantal en ook in dienstverlening. Voortaan kunnen burgers dus ook terecht bij deze kantoren voor het populaire uitreksel uit de Bevolkingsregister. Toch kiezen er nog velen voor, met name de personen die bij het vlakbij gelegen Dimas hun vergunningen aan het regelen zijn, om hiervoor naar het hoofdkantoor te gaan. Uitbreiding van de dienstverlening bij de Hulpbestuurskantoren, door er bijvoorbeeld ook de aanvraag van paspoorten onder te brengen, is volgens Luydens nu niet mogelijk vanwege veiligheidsvoor-

**ORANJESTAD —** Luchthaven Reina Beatrix gaat deels draaien op zonnepanelen. De parkeerplaats krijgt een dak waarop zonnepanelen worden geplaatst.

De minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP), heft al enige tijd geleden gesproken met Aruba Airport Authority (AAA) en de Raad van Commissarissen over het al dan niet plaatsen van zonnepanelen op het dak van de luchthaven. Dit zou immers passen bij het beleid van de overheid voor het invoeren van duurzame energie bij haar bedrijven en op het eiland. “Niet lang daarna

werd mijn ministerie en de directie van de luchthaven benaderd door Elmar, met dezelfde intentie. Zij waren op zoek naar daken met een groot oppervlak om daar projecten met zonnepanelen op uit te voeren”, aldus Oduber. Uiteindelijk werd besloten om zonnepanelen te plaatsen op een nog aan te leggen dak boven de parkeerplaats van de luchthaven. Volgens berekeningen zou dit een stroomproductie kunnen opleveren van 4,6 megawatt, wat zelfs iets meer is dan wat de luchthaven verbruikt. Toch gaat de luchthaven niet volledig gebruik maken van die capaciteit, aldus de minister.

“Waarschijnlijk de helft, de rest van de stroomvoorziening blijft afkomstig van het stroomnet. Maar het toont wel aan dat zo'n bedrijf volledig zelfvoorzienend kan zijn.” Hoeveel het project gaat kosten is nog niet duidelijk. Deze week gaat de minister samen met Aruba Airport Authority en Elmar om de tafel om afspraken uit te werken. “Elmar investeert in de zonnepanelen, AAA moet voorzien in de infrastructuur. Ik ga met de Raad van Commissarissen na of het mogelijk is om de voorbereidingen nog in de begroting van dit jaar in te passen zodat de uitvoering in 2012 kan starten”, aldus de minister.

## Volksgezondheid alert op E.coli

**ORANJESTAD —** Directie Volksgezondheid informeert actief de medische zorg over de ontwikkelingen over de uitbraak van de gevaarlijke variant EHEC van de E.coli-bacterie in Europa. Ook inventariseert de Hygiënische Dienst voor nader onderzoek welke groente en fruit uit Europa wordt geïmporteerd, al is dat niet veel, weet Volksgezondheid.

Hoofd Epidemiologie Maribel Tromp zegt dat Volksgezondheid alert is en twee keer per week door het Nederlandse Rijksinstituut voor volksgezondheid en milieu (RIVM) wordt geïnformeerd over de situatie

in Nederland en Duitsland. “We krijgen ook door welke bronnen voor betrouwbare informatie we kunnen raadplegen.” Want volgens Tromp is niet alle informatie uit bronnen even goed. Het risico om geïnfecteerd te worden in Europa, is volgens haar inmiddels al afgenomen. De informatie die Volksgezondheid nu verspreidt is vooral ‘klinisch’. Oftewel, informatie gericht op artsen en specialisten zodat deze extra aandacht hebben voor de symptomen, maar ook dat ze eventuele gevallen bij de overheid melden. Tot nu toe zijn er nog geen mensen op Aruba ziek geworden en Tromp kan zich ook niet herin-

neren dat de darmbacterie ooit slachtoffers op Aruba heeft gemaakt. Het Landslaboratorium kan E.coli in ieder geval testen, maar heeft volgens Tromp nooit een melding gedaan van besmettingsgevallen. Hoewel Volksgezondheid de situatie dus blijft monitoren, zegt Tromp dat de Arubaanse consument hier niet bang hoeft te zijn voor besmetting door rauwe groente. Komkommers en taugé kunnen dus volgens haar gewoon gegeten worden. De boodschap van Volksgezondheid is niet meer dan dat consumenten de ‘gewone hygiëne’ aanhoudt. Oftewel goed wassen, zowel handen, kookgerei als het product.

## ‘Wetgeving scheepvaartactiviteiten voor reces in parlement’

**ORANJESTAD —** De havenverordening over transshipment, bunkering en ankering ligt bij de Raad van Advies. Dat zei de minister van Toerisme, Arbeid & Transport, Otmar Oduber (AVP) tijdens de begrotingsdebatten eerder deze week. Hij verwacht dat deze wet nog voor het zomerreces aan de Staten kan worden aangeboden.

Wanneer deze wetgeving actief wordt, kunnen de schepen die voor onze kust liggen en in de territoriale

wateren onder meer worden belast voor de overslag van brandstof (lightering). Ook het voor anker liggen gaat dan geld kosten. Oduber verwacht dat dit de schatkist ongeveer 10 tot 12 miljoen florin per jaar aan extra inkomsten gaat opleveren. Dit geld moet betaald worden door lokale scheepvaartbedrijven. De minister laat weten dat internationale scheepvaartbedrijven lokale bedrijven moeten betalen voor de uitvoering van de activiteiten. Vervolgens worden de Arubaanse be-

drijven belast door de overheid. Het voordeel is dat de regering dan niet hoeft te handelen met buitenlandse bedrijven, waarvan de aansprakelijkheid moeilijk is vast te stellen. Overigens bestaat er nog altijd controverse over diverse scheepvaartactiviteiten in onze territoriale wateren. Het risico voor een milieuraamp zou te groot zijn en dat kan ons eiland zich vanwege haar economische afhankelijkheid van het toerisme niet veroorloven, aldus tegenstanders.

## Pan-Amerikaanse conferentie obesitas van start

**ORANJESTAD —** Vertegenwoordigers uit 21 landen, onder wie diverse ministers van Volksgezondheid, arriveren vandaag op Aruba voor de Pan-Amerikaanse conferentie over obesitas waar met name overgewicht bij kinderen centraal staat.

De conferentie is georganiseerd door het ministerie van Volksgezondheid en de Pan American Health Or-

ganization en dient ook als platform voor de Declaratie van Aruba. Het is de bedoeling dat de landen deze verklaring deze vrijdag tekenen waarin gezamenlijk een oproep tot actie tegen de problematiek van obesitas op de Amerikaanse continenten wordt gedaan. De verklaring zal in september meegenomen worden tijdens een vergadering van regeringsleiders en staats-hoofden over zogeheten Non communicable disea-

ses (NDCs) bij het hoofdkantoor van de Verenigde Naties. De conferentie op Aruba duurt tot 11 juni en aan de orde komen onder meer succesvolle praktijkvoorbeelden uit landen als Barbados, Brazilië, Mexico, Canada, VS en ook Aruba. Vanavond is er een informeel welkom voor de deelnemers, morgen begint de conferentie echt. De locatie is de Renaissance Convention Center.

### AVP wil Telaaruba laten doorlichten

**ORANJESTAD —** De AVP-fractie wil dat tv-zender Telaaruba wordt doorlichtend door moederbedrijf Setar. Fractie leider Rene Herdê diende gisteren tijdens het begrotingsdebat een motie in, waarin wordt gewezen op spanningen tussen het management van de tv-zender en het personeel.

Ook zou de rechtspositie van een aantal werknemers onzeker zijn en zouden er grote verschillen zijn tussen de lonen, niet alleen onderling maar ook met die van werknemers van moederbedrijf Setar. De werksfeer en motivatie op de werkvloer van Telaaruba ligt er onder, volgens Herdê. Daarnaast zou het aan ‘creativiteit, techniek en professionaliteit’ flink schorten bij de zender en laat zelfs het onderhoud en juiste gebruik van het apparaatuur te wensen over.

strijden voor jongeren die tijdens de officiële wereldcup worden gereden”, aldus Everon. “Om het een groots evenement te maken, voegen ze de twee gewoon samen.”

**Kwalificeren**  
Everon legt uit: “Om in aanmerking te komen voor subsidie voor een wereldkampioenschap, moet dit toernooi de deelnemende atleten kunnen kwalificeren om naar de Olympische Spelen te gaan of te mogen deelnemen in bepaalde pan-Amerikaanse toernooien. Omdat dit niet het geval is voor het zogenaamde wereldkampioenschap voor BMX voor jongeren tot veertien, kan de subsidieaanvraag voor Howell niet eens in behandeling worden genomen.” Volgens



Shanayah Howell poseert op haar BMX crossfiets.

Everon zijn het de ouders die in de jongere leeftijdscategorieën opdraaien voor de kosten om hun kind naar een ‘wereldkampioenschap’ te sturen. “Want je wilt als ou-

der je kind op jonge leeftijd voorbereiden op een bepaald niveau en ervoor zorgen dat het zich kan ontwikkelen in de sport. Maar het is niet te subsidiëren.”

## Officieel Arubaans weerbericht mag alleen van eigen bodem

**ORANJESTAD —** Weerberichten over Aruba zijn alleen geldig als ze afkomstig zijn van Departamento Meteorologico Aruba (DMA). Dat laat het ministerie van Toerisme, Arbeid en Transport - waar DMA onder valt - weten naar aanleiding van een weeralert die de Curaçaose meteo gaf over een windhoos die dinsdagmiddag overlast kon veroorzaken op de ABC-eilanden, dus ook op Aruba.

Het weeralert werd dinsdagmiddag om drie uur uitgestuurd door de Meteorologische Dienst Curaçao en was geldig vanaf vijf uur. Een klein uur later stuurde meteo Curaçao een nieuw bericht waarin het weeralert voor Aruba werd ingetrokken. Haar uitleg was dat zij sinds de ontmanteling van de Nederlandse Antillen op 10-10-10 niet meer verantwoordelijk is voor weerberichten voor Aruba. Wie meer wilde weten over de

windhoos, werd geadviseerd om contact op te nemen met DMA. Kort daarna reageerde het ministerie ook in een persbericht. Daaruit wordt gesteld dat meteo Aruba (DMA) de enige officiële instantie is voor weervoorspellingen en -waarschuwingen uitgeven op klimatologisch, seismologisch of maritiem gebied. “Informatie die afkomstig is van andere instanties, moet als niet-officieel worden beschouwd.” Vanmorgen vroeg

stuurde meteo Curaçao echter opnieuw een bericht uit dat voor de ABC-eilanden van kracht is. Marck Oduber, interim-directeur bij DMA, reageert tegen Amigoe dat er gisteren toch echt contact is geweest tussen de betrokken ministers van Aruba en Curaçao om duidelijk te maken dat meteo Curaçao niet langer Aruba moeten melden in haar weerbericht. “Maar we kunnen ze niet tegenhouden. Het enige wat wij kunnen doen, is op Aruba duidelijk te maken dat mensen niet moeten uitgaan van deze berichtgeving.” Overigens was het alert gisteren voor de windhoos volgens Oduber ook niet van kracht voor Aruba. “Nee, anders hadden wij zelf wel een alert uitgestuurd.”

## Brandstofprijzen weer omlaag

**ORANJESTAD —** Benzine is vanaf vandaag weer 6,9 cent per liter goedkoper. Ook diesel en kerosine zijn in prijs gedaald. Het is de eerste daling van brandstofprijzen dit jaar.

De prijsdaling werd gistermiddag bekend gemaakt door het ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur.

De prijs aan de pomp is nu 2,45 florin per liter benzine. Voor diesel moet 2,06 florin

per liter worden betaald, een verlaging van 12,1 cent per liter. De maximumprijs voor kerosine is ook gesteld op 2,06 florin per liter. Hiermee is deze brandstof 9,3 cent per liter goedkoper dan afgelopen maand. De biodiesel, die voor consumumenten vooralsnog alleen aan de pomp bij Texaco Wayaca verkrijgbaar is, is met eenzelfde hoeveelheid gedaald. Het prijsverschil tussen gewone diesel en het biodieselmengsel blijft drie cent. “Dus onze bio-

diesel is en blijft drie cent goedkoper dan gewone diesel”, zegt Bio Fuel Aruba eigenaar Gregory Fung-A-Fat desgevraagd tegen deze krant. Minister Michelle Winklaar (AVP) zegt nog altijd de manier van berekenen van de brandstofprijzen te evalueren. Volgens de minister zou het niet helpen om de prijs elke twee weken, in plaats van elke maand aan te passen. “Soms helpt het, soms zou het de zaak verergeren.”

## Overleden

**Sra. Luciana Gomes** **02-06-2011**  
**Sra. Jane A. Dijkhoff – Webb** **03-06-2011**  
**Mario Anguelino de Palm** **06-06-2011**  
**Prof.dr. Lodewijk W.S. van Eps** **04-06-2011**  
**Jo-Ann Willems** **05-06-2011**  
**Simon Rafael** **05-06-2011**  
**Efigenio M. Vries** **06-06-2011**  
**Rene S. Maduro** **07-06-2011**  
**Albertha Wolff – Tromp** **07-06-2011**

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 9 juni om 12.00 uur:**

**Weer:** licht- tot halfbewolkt en vandaag overwegend droog.  
**Verwachte maximumtemperatuur:** 31° C;  
**minimumtemperatuur:** 26° C.  
**Zonsopgang:** 06.10 uur.  
**Wind:** uit oostelijke richting en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen).  
**Weeroverzicht:** een lagedrukgebied boven het westelijk Caribisch gebied zal naar verwachting afzwakken. Hierdoor zullen de luchtdrukverschillen boven onze regio gaan toenemen, waardoor de wind geleidelijk aan ook toeneemt. De warmte zal hierdoor ook gaan afnemen.  
**Zeecondities:** de zee zal kalm tot rustig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0,5 en 1,0 meter.  
**Tropische weersystemen:** geen.  
**Bijzondere verschijnselen:** geen.  
**Vooruitzichten tot donderdagmiddag:** licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

| OVERZICHT WEERSGESTELDHEID         |                  |                   |     |             |
|------------------------------------|------------------|-------------------|-----|-------------|
| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |                  | Afgelopen 24 uur: |     |             |
| Station                            | Weertype         | Max               | Min | Regen<br>mm |
| Aruba                              | halfbewolkt      | 34                | 27  | 0.0         |
| Bonaire                            | lichtbewolkt     | 33                | —   | 0.0         |
| Curaçao                            | lichtbewolkt     | 32                | 26  | 0.0         |
| St. Maarten                        | geheel bewolkt   | 29                | 26  | 36.8        |
| Amsterdam                          | halfbewolkt      | 20                | 12  | 4.0         |
| Atlanta                            | onbewolkt        | 33                | 22  | —           |
| Bogotá                             | zwaarbewolkt     | 21                | 10  | 1.0         |
| Havana                             | geheel bewolkt   | 33                | 25  | 0.0         |
| Kingston                           | regen            | 26                | 24  | —           |
| Miami                              | geheel bewolkt   | 32                | 26  | 0.0         |
| New York                           | lichtbewolkt     | 32                | 24  | 0.0         |
| Port-of-Spain                      | regen op afstand | 34                | 26  | 1.7         |
| San Juan                           | zwaarbewolkt     | 29                | 26  | 2.0         |
| Sto. Domingo                       | zwaarbewolkt     | 30                | 23  | —           |
| Valencia                           | lichtbewolkt     | 33                | 22  | 0.8         |

### RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

|                              |                          |                           |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 10:00-10:15 Nieuws Spaans    | 6:30-7:25 R.N.W.O.       | 13:00-13:30 Nieuws Pap    |
| 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. | 8:00-8:10 Nieuws Pap     | 13:30-14:00 Bolero muziek |
| 11:55-12:00 Nieuws Nota      | 8:30-9:00 Wereldpanorama | 14:00-15:00 Locale muziek |
|                              | 9:00-9:10 Nieuws Pap     | 15:00-16:00 Gevarieerd    |
|                              | 9:30-9:45 Nieuws Creole  | 16:00-17:00 Mexicaans     |

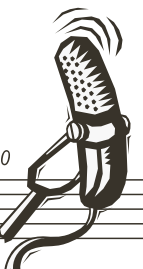
**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B.  
Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.  
Listen to Great Jazz  
with Ray Murray  
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
de echte lokale  
muziekprogramma  
met ITO & Eddie

**Info Magazine**  
met actueel nieuws en elke  
avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**

**FARAWÉ**  
Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.  
\*\*\*\*\*  
**WACHTREGELING DOKTOREN**  
**woensdag 8 juni**  
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.  
**Oranjestad:**  
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.  
\*\*\*\*\*  
**PRO LECHI MAMA (PLM)**  
**Hulplijnen:** voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.  
**INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS**  
(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.  
**EDMUND E. HARMS STICHTING**  
tel. 567-3740 of 593-0338.  
**NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE**  
tel. 567-3740 of 593-0338.  
**AIDS-HOTLINE**  
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).  
**COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. **583-4554** of **583-4101**.  
Fax 583-3334.



Clown Doctors  
Tel: 731-0289  
clowndoctorsaruba@gmail.com

### Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

\*\*\*\*\*

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

### COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
E-mail: [directie@amigoearuba.aw](mailto:directie@amigoearuba.aw)

**Redactie:**  
Sharina Henriquez (coördinator)  
Alex Laëé  
Ariën Rasmijn  
Mirte de Rozario (corrector)  
Merlijn van Lelyveld  
[redactie@amigoearuba.aw](mailto:redactie@amigoearuba.aw)

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

**Opmaak**  
Zulma Kock  
[aviso@amigoearuba.aw](mailto:aviso@amigoearuba.aw)

**Verkoop**  
Shannon Henriquez  
[shannon@amigoearuba.aw](mailto:shannon@amigoearuba.aw)

Damaris Ridderstap  
[dridderstap@amigoearuba.aw](mailto:dridderstap@amigoearuba.aw)

Jerry Illes  
[jerryilles@gmail.com](mailto:jerryilles@gmail.com)

**Distributie:**  
Zulaika Kelly, Zulma Kock  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

**Kantoor uren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01

## Secco jarig

WILLEMSTAD — Bis-  
schop Luis Secco viert van-  
daag zijn 64e verjaardag.  
Secco werd op 8 juni 1947  
in Padua, Italië geboren.  
In 1975 werd hij priester,  
als lid van de religieuze  
congregatie Salesianen  
van de heilige Don Bosco.

Sinds 28 oktober 2000 is  
hij bisschop van het Bis-  
dom van Willemstad. Sec-  
co volgde indertijd mon-  
seigneur Wim Ellis op als  
bisschop. Onder het Bis-  
dom van Willemstad val-  
len Aruba en alle eilanden  
die tot vorig jaar nog deel  
uitmaakten van de Neder-  
landse Antillen. Bisschop  
Secco is vandaag niet op  
Curaçao om zijn verjaar-  
dag te vieren.

Hij bevindt zich deze da-  
gen op de Bovenwindse Ei-  
landen om daar leiding te  
geven aan de vormselpro-  
cessen op de drie eilanden.



### Te Koop wegens vertrek naar het buitenland:

- Eigendomsgrond van 5.000m² in een landelijke omgeving
- Op bovengenoemd perceel zijn gebouwd 3 betonstenen woonhuizen (elk 85m²), met een gezamenlijk zwembad met verhoogde vloer (100m²), gazebo (30m²).
- Van de 5.000m² is er meer als 1.000m² nog beschikbaar om eventueel nog een paar huisjes te kunnen bouwen.



Getaxeerde Marktwaaarde (2011): Afl 1,600,000 (exclusief meubels e.a.)  
Vraagprijs: Afl 850,000 (inclusief alle meubilair, e.a.), k.k. Tel. 739.3339.

## INGEZONDEN

### Bèrguensa falsu

será. Hóbennan mas grandi i  
hasta adultonan ta keda pará  
den porta prinsipal di misa  
i no ta drenta bai paden pa  
asistí na e misa. Nan tin bèr-  
guensa falsu. Pa nos keda riba  
e tópiko di hubentut, ora nan  
ta enamorá, nan ta sunchi  
otro den públiko, tene otro su  
man, brasa otro sin ningun  
problema. Pero asina e edat  
subi un tiki, ya bo no ta mira  
e akshonnan aki mas. Esaki  
ta konta pa adultonan tambe.  
Sea kasá òf bibá ya e zjeitu  
aki a dispersé kompletamen-  
te. Tur ta sinti un bèrguensa  
falsu. Pero no tin nada malu  
einan, al kontrario.  
Mi ta sigui komentá. Bo sa  
mira pareha kontentu ku otro  
ta hasi kompra den pakus, su-  
permerkado òf kualkier otro  
logá? Ami masha poko, may-  
oria bes ta e hende muher ta  
okupá ku esaki. I no hinka  
den bo kabes mes di mira un  
hende hòمبر hasi trabou di  
kas òf kologá paña na kabuya.  
Aki tambe tin e machismo, e  
bèrguensa falsu ta bin dilanti.  
I si esaki sosodé bo por konta  
ku den mayoria kaso ta di per-  
sona di otro nashonalidat ku e  
yu di Kòrsou.

di skol i promé ku e baha for di  
outo, bo dunela bo bendishon i  
ta sunchi e òf brasé, pero ora  
e mèsun yu aki bira tiner ya  
e kariño aki no ta akseptabel  
mas pe. Kiko su amigunan di  
skol lo bisa si nan miré? Nan  
ta pidibo masha na grasia pa  
kumpra produktonan di re-  
nombra pa nan por kana mo-  
delá. Esnan di mas karu ta  
sempes esnan mihó. Produktu  
barata ta dañá nan imagen.  
Otro sentimentu di bèrguensa  
falsu. I asina'ki tambe mi por  
bisabo ku ora mamai i papai  
ya ta den edat haltu ya masha  
poko yu ta sali ku nan. Tur ta  
sinti un bèrguensa falsu, no  
ta pas ku nan stail di biba òf  
no ta na moda. Si e mayornan  
aki mester di algu mes nan lo  
kumpra esaki pa nan. Ménos  
molèster, ménos bèrguensa  
nan ta pensa.

Pues awor bo por kompron-  
démí un tiki mas mihó kiko  
mi kier splika. Ami perso-  
nalmente ta purba semper di  
tene mi kara na laria i hasi lo  
mas normal ku tur kos ku ta  
bon. Mi ta bisa purba, pasom-  
bra mi tambe ta pekadó i sa  
faya ratu ratu. Pero a lo me-  
nos ta purba sin ningun bèr-  
guensa. Ta straño no, ku pa  
hasi kos malu, hòrta, bringa,  
papia palabra malu na boka  
grandi komportá bergonsoso  
den públiko si nos niun no tin  
bèrguensa mas.

IDO STEEN  
Curaçao



### Verkoopprijzen Aardolieproducten

Directie Economische Zaken, Handel en Industrie



De Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur maakt bekend dat de kleinhandelsprijzen van de navolgende aardolieproducten, ingaande 8 juni 2011 als volgt luiden:

|                                 |                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Benzine unleaded-premium</b> | <b>245,0 cent p/ltr. (- 6,9 cent)</b>  |
| <b>Gasolie LS</b>               | <b>206,0 cent p/ltr. (- 12,1 cent)</b> |
| <b>Kerosine</b>                 | <b>206,1 cent p/ltr. (- 9,3 cent)</b>  |

De verlaagde accijnstarieven, om de stijgingen van de verkoopprijzen over de periode van mei 2007 te absorberen, blijven alsnog gehanteerd.  
De hierboven genoemde prijzen zijn inclusief BBO.



### N.V. ELMAR

Wilhelminadreef 110 • P.O. Box 202  
Oranjestad, Aruba.  
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 9991  
Website : [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw)  
E-mail : [info@elmar.aw](mailto:info@elmar.aw)

### STROOMONDERBREKING:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op: vrijdag, 10 juni 2011, van 7.30 uur t/m 15.00 uur 's middags in de omgeving van:

- Savaneta gedeeltelijk, Rooi Koochi gedeeltelijk en Seroe Alejandro gedeeltelijk.

## De auto van uw keuze NU voor 11%!

### Autolening



## Met RBTT...kan uw rente alleen maar omlaag!

#### De beste financiering voor uw nieuwe auto vindt u bij RBTT Bank.

- 11% effectieve rente
- 30% korting op uw autoverzekering
- Een RBTT cadeautje voor alle goedgekeurde leningen

Wacht niet langer!

Kom voor meer informatie langs op één van onze kantoren of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

Deze aanbieding is geldig tot en met 17 juni, 2011.  
Enkele voorwaarden zijn van toepassing. RBTT behoudt zich het recht voor van goedkeuring.

| Bedrag van de lening | 4 jaar | 5 jaar |
|----------------------|--------|--------|
| 25,000               | 646    | 544    |
| 35,000               | 905    | 761    |
| 45,000               | 1,163  | 978    |
| 55,000               | 1,422  | 1,196  |

Bedragen zijn in Arubaanse Guldens (AWG)



### imagine MORE for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD • B.V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: [INFO@TT.RBTT.COM](mailto:INFO@TT.RBTT.COM) • [WWW.RBTT.COM](http://WWW.RBTT.COM)

Hollandse Nieuwe verkrijgbaar

# Haringhappen als eerste bij Bingo

**ORANJESTAD — De Hollandse Nieuwe (eerste maatjesharing) is weer op het eiland. Vanaf deze week kunnen haringhappers weer naar hartenlust terecht bij onder meer Super Food, The Plaza, Cilo en Bingo voor deze vette vis. De aftrap werd gisteren gegeven bij Bingo.**

door onze verslaggever  
**Alex Lacle**

In restaurant Bingo in Noord werd dinsdagmiddag om vijf uur de eerste Hollandse Nieuwe van het eiland gepresenteerd. Behalve de Hollandse haring had Bingo ook paling, makreel, gerookte zalm, zure bommen en garnalen voor de liefhebbers. Zoals gebruikelijk stond er speciaal voor de introductie van de nieuwe haring een traditionele haringkar buiten, waar de haring zonder uitjes, met uitjes, met broodje en zoals de Amsterdammers het eten 'met uitjes en zuur' verkrijgbaar was. Om het allemaal in Hollandse sfeer te houden, had het restaurant ook boerenkool op de kaart staan. Volgens het restaurant zijn het namelijk toch voornamelijk Nederlanders die op het haringevenement afkomen. Gisteravond lieten ongeveer 100 man zich de Hollandse nieuwe goed smaken. Het bedrijf heeft ongeveer 500 stuks haringen besteld bij de grootste visimporteur van het eiland Deli Caribbean. Het restaurant verwacht de aankomende weken nog wel haring te kunnen bestellen.

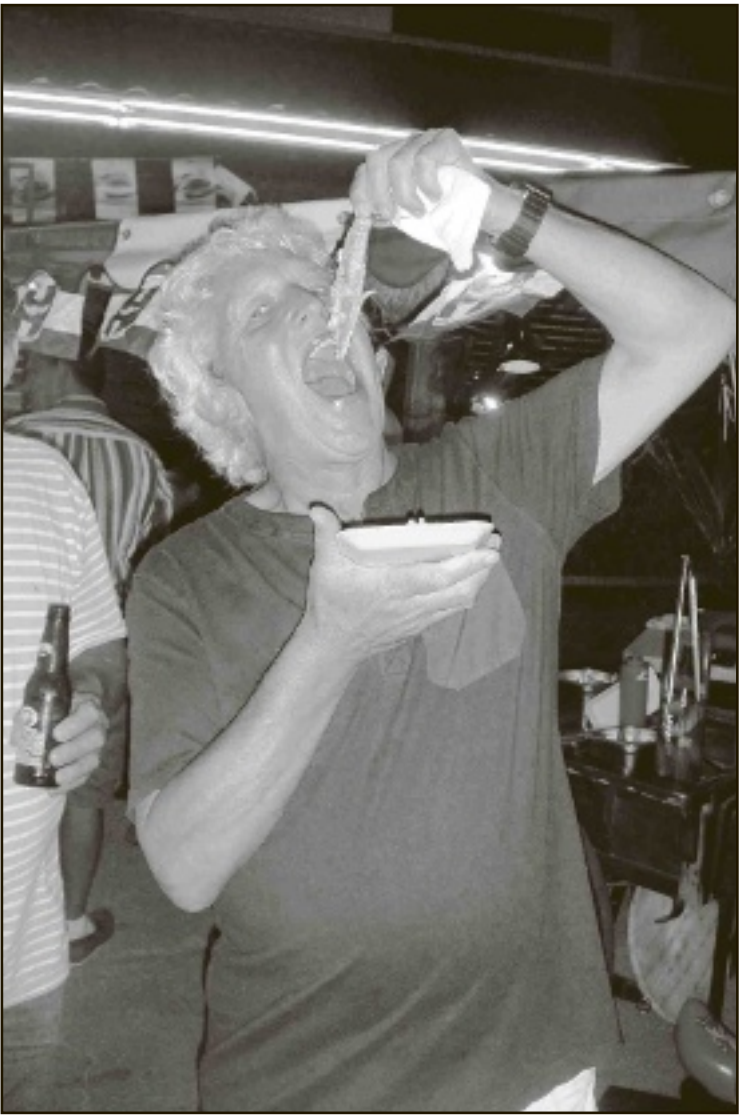
### Lekker vet

Diana Wolthuis van het restaurant vertelt *Amigoe* dat de maatjesharing dit jaar 'heerlijk' is. "Hij is echt super, lekker vet." Op de vraag of de haring beter is dan vorig jaar, antwoordt ze lachend: "Zeker, maar dat zeggen we elk jaar. Maar serieus, hij is echt heel goed." Ze is blij dit jaar als eerste de haring te kunnen presenteren. "Het is elk jaar toch een beetje strijd tussen Bingo en Plaza." Dit jaar heeft Bingo dus de primeur. Het haringhappen bij Café The Plaza wordt aankomende vrijdag

om zes uur 's avonds gehouden. Ook zij hebben zoals elk jaar een heuse haringkar voor de deur staan waar de liefhebbers naast haring onder meer ook paling en kibbeling kunnen krijgen. Plaza laat weten achttien jaar geleden als eerste te zijn begonnen met de Hollandse Nieuwe op Aruba. "Daarna gingen supermarkten en andere cafés ze ook jaarlijks verkopen." Eén van deze andere cafés is 080 die dit jaar ook op vrijdag de Hollandse Nieuwe in huis heeft. Daar kunnen visliefhebbers vanaf zes uur 's avonds terecht. Ook restaurant Cilo heeft vanaf vrijdag een speciaal met broodjes haring.

### Twijfel

Overigens twijfelt de eigenaar van Super Food, Jack Bult, aan de 'echtheid' van de haring die gisteren bij Bingo verkocht werd. Het zou volgens hem namelijk geen Hollandse Nieuwe zijn, maar gewone maatjesharing. "De Hollandse Nieuwe mag pas na de traditionele veiling op 7 juni verhandeld worden." Dan kan de vis dus nooit meteen al op Aruba zijn. Deze haringen moeten al eerder uit Nederland ingevlogen zijn. Super Food, die de haring inkoopt bij leverancier Jumbo, heeft de haringen dan ook uiterlijk vanavond of morgenochtend in de schappen liggen. "Dat ligt eraan hoe laat het vliegtuig binnenkomt", zegt Bult tegen *Amigoe*. De chef-kok van Bingo verzekert echter dat ze Hollandse Nieuwe hebben. "Dat staat ook op de verpakking. Hollandse Nieuwe 2011." Dat de haring pas na de veiling op 7 juni verhandeld mag worden, geldt volgens deze kok binnen Nederland. Klaarblijkelijk kon Deli Caribbean de Hollandse Nieuwe voor export wel al eerder krijgen.



De Hollandse Nieuwe ging er gisteravond gretig in bij de bezoekers van restaurant Bingo.

## Topjaar

In Nederland werd het haringseizoen gisteren geopend met de traditionele veiling van het eerste vatje haring. Het eerste tonnetje ging voor 67.750 euro onder de hamer. Dit vaatje werd gekocht door Visserij-initiatief Scheveninger' Best en de opbrengst gaat naar het goede doel Jantje Beton. Volgens Nederlandse vis-

handelaren is de Hollandse Nieuwe dit jaar extra vet, omdat het een zonnig voorjaar is geweest. Hierdoor zit meer plankton in het water en hebben de haringen meer voedsel binnengekregen in vergelijking met vorig jaar. De vishandelaren voorspellen dat dit jaar mogelijk net zo'n goed jaar wordt als topjaar 2009 'en misschien nog wel beter'.

## RUBRIEK

## Het pensioen

*Het Arubaans Pensioen Platform (APP) is opgericht in 2009. Dit platform, bestaande uit Gerard Timmermans (ENNIA), Alvin Boekhoudt (APFA), Henry van den Berg (Fatum) en Jacqueline Geerds (Buck Consultants), heeft als doel de bewustwording van de pensioenproblematiek op Aruba te vergroten. APP bestaat uit experts die zich dagelijks met pensioen bezig houden. Zij zullen de komende tijd regelmatig een stuk in deze krant plaatsen om het pensioenbewustzijn te vergroten. Vragen en/of suggesties zijn van harte welkom en mogen naar arubapensioen@gmail.com.*

In de pensioenwereld neemt de directeur/eigenaar van een NV een bijzondere positie in als werknemer. Hij is namelijk tegelijk eigenaar en werknemer. Omdat een DGA werknemer is en er dus sprake is van een arbeidsverhouding kan het bedrijf aan de DGA pensioen toezeggen. Als de NV besloten heeft voor de DGA een pensioenvoorziening op te bouwen, worden in hoofdlijnen twee mogelijkheden geboden die fiscaal toegestaan zijn. Het voeren van eigen beheer of het uitbesteden aan een professionele pensioenverzekeraar. Het maken van de juiste keuze is mede afhankelijk van het stadium waarin de onderneming zich bevindt en de ondernemingsbehoeften, de privésituatie en wensen van de DGA en de risico's die het bedrijf wel of niet wil lopen.

**Pensioen in eigen beheer**  
Bij deze keuze wordt het pensioen opgebouwd in de eigen NV of in een apart op te richten pensioenlichaam. Jaarlijks wordt een stijgend bedrag gereserveerd op de balans van een van deze organisatievormen. We noemen dit de pensioenreserve. Zodra de DGA de in de pensioentoezegging overeengekomen pensioendatum

bereikt, is de gekozen organisatie verplicht zorg te dragen voor de uitkering van de pensioentermijnen en de afdracht van de nodige loonbelasting. Pensioenopbouw binnen het bedrijf heeft als voordeel dat er geen pensioenpremies buiten het bedrijf worden gebracht. De liquiditeiten blijven binnen het bedrijf beschikbaar. Dit kan een argument zijn indien daar in een specifieke situatie behoefte aan is. Maar er zijn nog meer kenmerken. Elk kenmerk speelt een eigen rol binnen de persoonlijke situatie en de situatie of fase waarin de NV zit. Een volledige inventarisatie van wensen en mogelijkheden zouden moeten worden vastgesteld, waarbij wordt bekeken of deze kenmerken voor- of nadelen zijn en of ze moeten worden meegenomen in de uiteindelijke besluitvorming over keuze voor eigen beheer en in welke vorm. De NV kan de uitvoering van het pensioen voor de DGA ook geheel of gedeeltelijk uitbesteden aan een pensioenverzekeraar. Zij nemen dan de administratie, beleggingen en risicodekking over of voeren het uit. De NV kan besluiten hiervan gebruik te maken tijdens de opbouwfase, dus tot pensioendatum en/of tijdens de uitkeringsfase, dat wil zeggen vanaf pensioendatum tot einde uitkering. Belangrijkste kenmerk is de zekerheid en gemak die een pensioenverzekeraar biedt. Daar tegenover staat dat de gelden daadwerkelijk de zaak zullen verlaten. Ook hier moet de keuze de pensioenvoorziening voor de DGA een besluit zijn gebaseerd op een goede afweging van voor- en nadelen en de situatie van zowel het bedrijf als de DGA.

**Eénmanszaak**  
Kenmerkend voor de eigenaar van een éénmans-

zaak is dat er geen sprake is van een arbeidsverhouding. De eigenaar is niet in loondienst van het bedrijf en is dus geen werknemer. Voorwaarde voor een pensioen is dat er sprake moet zijn van een arbeidsverhouding. Bij een éénmanszaak is dat niet het geval, waardoor de eigenaar van zo'n bedrijf geen pensioen kan opbouwen. Toch kan deze eigenaar wel een inkomenvoorziening regelen voor zichzelf of nabestaanden, in de vorm van een lijfrente. De ondernemer kan bij een professionele verzekeraar een zogenaamde lijfrenteverzekering sluiten met een kapitaal dat zal uitkeren bij in leven zijn op een gewenste pensioenleeftijd. Van dit kapitaal wordt dan een lijfrente-uitkering aangekocht. Dit is vergelijkbaar met een ouderdomspensioen voor werknemers. Voor een nabestaandenvoorziening zal bij overlijden van de ondernemer een kapitaal beschikbaar moeten komen, waarvoor dan een nabestaandenlijfrente wordt aangekocht. Het kapitaal bij leven en het kapitaal bij overlijden kan in één verzekeringsvorm worden gesloten, een zogenaamde gemengde verzekering. Uiteraard zijn er andere vormen denkbaar, maar dat is maatwerkdvies wat door een specialist kan worden verzorgd voor de ondernemer. De premie die voor deze lijfrenteverzekering wordt betaald, is fiscaal aftrekbaar voor de ondernemer. Daardoor wordt er minder winstbelasting betaald. De lijfrente-uitkering die te zijner tijd wordt ontvangen is weer fiscaal belast met inkomstenbelasting. Op Aruba geldt overigens een maximaal bedrag van 5000 florin wat voor levensverzekeringen met een spaarelement fiscaal aftrekbaar is.

## INGEZONDEN

### In memoriam Bernardus (Ben) van Deelen

TOEN IK IN 1991 na de afronding van mijn studie bedrijfseconomie en accountancy op Aruba terugkeerde, maakte ik vrijwel direct kennis met Ben. Als collega-registeraccountant en iemand die Aruba een bijzonder warm hart toedraagt, was Ben hevig geïnteresseerd in alle accountancy studenten maar bovenal in de vraag waarom ik in 1991 niet voor 'zijn' Centrale Accountantsdienst heb gekozen, maar voor de toendertijd nog bestaande Belastingaccountantsdienst. Ben was namelijk directeur van de Centrale Accountantsdienst van het nieuwe Land Aruba. Hij heeft me later nog geruime tijd uitgelegd dat je bij 'zijn' Dienst moest zijn om de nodige accountantservaring op te doen. Een goede tweede zou de Algemene Rekenkamer zijn geweest. Sindsdien zijn Ben en zijn echtgenote Anneliese deel geworden van onze overzeese familie. Na zijn pensionering zijn Ben en Anneliese met pijn in hun hart naar Nederland teruggekeerd. In Nederland gingen ze trouw naar de bijeenkomsten van de Genootschap Vrienden van Aruba en Nederlandse Antillen. Zolang hun gezondheid het toeliet, kwamen ze elk jaar voor drie tot vier maanden naar Aruba. Ze hadden hun vaste stek en hun vaste ritueel. Ze bezochten hun vrienden trouw en menig avond zaten we op de porch en bespraken de laatste ontwikkelingen op Aruba en in het buitenland. Bijzonder waren de verhalen die Ben vertelde

over zijn ervaringen als registeraccountant met als standplaats Curaçao, toen Aruba nog deel uitmaakte van de Nederlandse Antillen.

Prickelend waren de gevoelige zaken die Ben als registeraccountant op Curaçao op zijn bord kreeg om discreet op te lossen. Hij wist daar behendig doch met een rechte rug mee om te gaan. Menig diensthoofd, directeur of minister uit die dagen zal zich dit nog weten te herinneren. Ben was Ben: hij was geen grote prater, maar wel recht door zee, objectief en onkreukbaar. Zoals een registeraccountant betaamt. Ben van Deelen is op 30 mei 2011 in Nederland overleden. De crematie heeft op 7 juni plaatsgevonden. Wij wensen Anneliese moed en sterkte om door te gaan. Ben, rust in vrede en bedankt voor wat je voor Aruba hebt gedaan.

RU EN MARIANNE  
CROES  
Aruba

*Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoe.aruba.aw.*

## COLUMN

### Mag ik ff



*Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: eigen schuld, dikke bult'.*

Ik voel me min of meer een misdadiger na het lezen van een schrijven met als kop 'Kennisseving Schikingsvoorstel Voorwaardelijk Sepot.' Want het is voor het eerst in 25 jaar dat ik op Aruba woon en zo'n brief in de bus vind. Met stempel ondertekend door de hoofdofficier van justitie, mr. P.G. Blanken. Want ik ben betrapt op het rijden zonder gordel. En daar heb ik te recht een bekeuring voor gekregen, eigen schuld dikke bult. De aardige agent die ik hooguit op 20 jaar schatte en me vriendelijk toelachte zodat zijn beugelje vrij kwam om zijn tanden in het gaar te krijgen, deed alleen maar zijn werk en dus valt hem niets kwalijk te nemen. Wel kwam heel even bij me op om hem te vragen of zijn moeder wel wist dat hij op zo'n gevaarlijk punt op de weg stond met al die razend snelle auto's, maar dat liet ik toch maar achterwege, want mijn grap zou mogelijk verkeerd zijn gevallen en dan had hij me ook nog in de boeien kunnen slaan. Maar zoals ik al zei, de jongen was zo netjes en vriendelijk dat het bijna een genoegen was door hem bekeurd te worden. Helaas laat Blanken mij weten dat mijn stommiteit 100 florin kost met als extra straf dat ik in de rij moet gaan staan om te betalen, want Blanken vertrouwt geen enkele bank blijktbaar en denkt, cash en brengen en verder niet zeu-

ren. Al had ik wel een wat aardiger briefje verwacht voor die 100 piek dan zijn strenge schrijven, want hij opent met: "u wordt verdacht van het plegen van het/de volgende strafbare feiten". Nou, dan breekt het zweet me uit, want ik heb niemand verkracht, geen inbraak gepleegd, niemand vermoord of zelfs maar naar het leven gestaan. Gelukkig vervolgt hij dat het gaat om het niet dragen van een autogordel en dat stelt me weer gerust, al vind ik die 100 piek wel wat aan de ruime kant om mee te helpen deze regering van hun schulden af te helpen. Want voor dat geld kan ik tien keer op mijn buitenkantoor zitten inclusief twee cappuccino, bijna twaalf pakjes peuken kopen of vijftien nieuwe onderbroeken aanschaffen omdat ik inmiddels dertien kilo ben afgevallen. Waarmee ik de economie toch ook aardig help. "Maar nee", zegt Blanken streng, "dit bedrag moet voor 1 juli ineens worden betaald en betaling in termijnen is niet mogelijk." En als ik niet op tijd betaal, dan moet ik voor de rechter verschijnen en dan ben ik altijd meer kwijt dan die 100 door mij zo zuurverdiende pietermannen. Maar al met al had ik wel graag een wat vriend-

delijker briefje verwacht van Blanken, zo in de trant van: "Van Nie, je bent een boterlul, hoe kan je nou zonder gordel om gaan rijden, want je weet dat dit gevaarlijk is jongen en ik weet ook wel dat je hard moet buffelen om wat centjes te verdienen en het is dan ook met bezwaard hart dat ik je een boete van 100 florijnen moet opleggen. Minder kan niet helaas, want we hebben geen wisselgeld. Maar geloof me, ik leef met je mee." Kijk, dat voelt dan heel anders aan als de hoofdofficier van justitie een beetje vanuit zijn hart spreekt en dan gaat het betalen je toch wat makkelijker af. Maar hoe dan ook, de jonge agent had groot gelijk mij te bekeuren en Blanken heeft groot gelijk me met die 100 piek de oren te wassen. En ik kan voor mijn stomiteit geen enkel excuus geven. Dus ga ik met mijn wandelstok annex stoel straks maar in de rij staan/zitten. En dat is een grotere straf dan die 100 piek, dus vraag ik me af, zou Blanken weten dat ik een versleten rug heb?



TAPAS, PAELLA, PIZZAS, SANGRIA & MORE

WINE & TAPAS BAR

SPANISH BISTROT

Every Wednesday & Friday  
Live Flamenco  
and Rumba Gitana with  
**ANGELA CROES**

AVENTURA MALL - DOWNTOWN - 5885695



We wish to inform our valued clientele that all our stores and After Sales Service Center will be closed Thursday June 9<sup>th</sup> and Friday June 10<sup>th</sup> due to a Company Training.

# OM wil nog steeds verder onderzoek in zaak Booi en Elhage

**WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft gisteren verzocht aan het hof om in de zaak tegen Ramonsito Booi en Burney Elhage nader onderzoek in te kunnen stellen en alle acht onderzoeksdossiers weer terug naar de rechter-commissaris te sturen voor verder onderzoek.**

Advocaat Everett Wilsoe van Pieter en Wilsoe Advocaten heeft samen met zijn collega Gelmer Pieter zich daar met klem tegen verzet omdat er volgens de verdediging al genoeg tijd is geweest om het onderzoek te verrichten. Ook Booi en Elhage hebben benadrukt dat wat hen betreft de zaak lang genoeg geduurd heeft.

De gisteren gehouden raadkamerzitting op Curaçao vond plaats omdat de Fundashon Bon Gobernashon op basis van het wetboek van Strafvordering van de BES-eilanden een klaagschrift heeft ingediend. De Fundashon is van mening dat het OM eerder dit jaar ten onrechte de strafzaken tegen Booi en Elhage heeft geseponeerd. Zij kunnen zich daar niet mee verenigen en

hebben het hof daaromtrent benaderd. Advocaat Wilsoe stelt dat tijdens de 'best lange zitting' zowel de Fundashon Bon Gobernashon als het OM en de verdediging van Booi en Elhage hun zegje hebben gedaan naar aanleiding van het klaagschrift. Het hof oordeelt nu binnen drie weken of klager ontvankelijk is. Als daar positief op wordt geantwoord kan het hof een bevel geven aan het OM om tot vervolging over te gaan. In een ander geval wijst het hof het beklag af.

Wilsoe: "Voorafgaand aan deze zitting zijn er diverse procedures gevoerd over de onwenselijkheid van de duur van het onderzoek en de procedures. De rechter-commissaris heeft uiteindelijk een tijdslimiet vastgesteld waarbinnen het onderzoek moest

zijn afgerond." Het OM heeft het niet binnen de gestelde tijd kunnen afronden. Alle acht onderzoeksdossiers zijn uiteindelijk geseponeerd. "Gisteren stelt het OM dan toch weer dat 'als ze meer tijd hadden gehad, dat ze het wel hadden kunnen afronden en dan vervolging wellicht wel mogelijk was geweest'. Ja, dan ben je weer terug bij af en kijk je naar alle procedures die je hebt gevolgd. Om nu achteraf te gaan zeggen 'hadden we maar meer tijd gehad' is wel erg makkelijk. Er hebben rechtsgangen open gestaan voor het OM waarvan zij geen gebruik hebben gemaakt. Dat is een omstandigheid die cliënten niet valt aan te rekenen." De advocaten hebben verder vraagtekens gezet bij de vraag of de Fundashon Bon Gobernashon ontvankelijk is. "Alleen rechtstreeks belanghebbenden kunnen zich beklagen over een strafbaar feit waar de vervolging niet wordt voortgezet. De enige actie dat ze als rechtspersoon hebben ondernomen

is zich in te schrijven bij de notaris en op dezelfde dag een klaagschrift te hebben ingediend. We vragen ons af of ze daarmee rechtstreeks belanghebbende zijn geworden."

Booi is voormalig leider van de UPB en Elhage is oud-minister voor de partij. In september 2009 werd huiszoeking bij de twee gedaan in het kader van een groot-schalig onderzoek naar witwassen en internationale drugshandel. De twee zijn nooit aangehouden en nadat er eind vorig jaar ook geen dagvaarding kwam, eisten hun advocaten dat het OM het onderzoek zou stoppen. Begin dit jaar vroeg het OM aan de rechter-commissaris om het onderzoek nog voort te mogen zetten, maar dat is afgewezen, waarna de zaak werd geseponeerd. De zaak kwam aan het rollen na publicatie van het zogenaamde Zwartboek over corruptie en fraude in de politiek van Bonaire, dat door de Fundashon Bon Gobernashon was uitgebracht.

## Labega neemt ontslag als Hoofd Toeristenbureau

**PHILIPSBURG — De Raad van Ministers van St. Maarten is dinsdag akkoord gegaan met de ontslagaanvraag van het Hoofd van het Toeristenbureau Regina Labega, die vorige week haar ontslagbrief indiende. De brief werd dinsdag gedurende de vergadering van de Raad van Ministers**

behandeld. Deze ontwikkeling opent de deur voor de verwachte benoeming van Labega als directeur van de Princess Juliana International Airport.

Volgens informatie moet de benoeming van Labega nog slechts goedgekeurd worden door de Raad van Commissa-

rissen van de PJIA voordat het officieel wordt. Dit zou waarschijnlijk een kwestie van dagen zijn. Labega zou dinsdag nog aanwezig zijn geweest in haar kantoor bij het Toeristenbureau, waar zij lopende zaken zou afronden. Zoals minister van Toerisme Franklin Meyers recentelijk verklaarde,

zou de regering na de ontslagaanvraag door Labega een aanvang maken met een open sollicitatieprocedure om haar te vervangen. Hij gaf toen te kennen dat de regering mogelijke kandidaten kan identificeren maar dat de personen in kwestie hetzelfde sollicitatieproces als alle anderen moeten volgen.

## Waarnemend gouverneur Groeneveldt getrouwd



**PHILIPSBURG — Waarnemend gouverneur Reynold Groeneveldt is dinsdag in het huwelijk getreden met zijn jeugdvriendin Glenda Patricia Smith gedurende een ceremonie in het Sonesto Maho Beach Resort. Groeneveldt trouwde op de dag van zijn 59e verjaardag. Een grote groep bestaande uit familieleden, vrienden en hoogwaardigheidsbekleders, waaronder gouverneur Eugene Holiday en echtgenote Marie-Louise Holiday, woonden de plechtigheid bij. Groeneveldt leerde Smith kennen toen hij als student in het buitenland, St. Maarten bezocht. Zij bleven bevriend tot het lot hen als volwassenen weer bijeenbracht en zij besloten samen verder door het leven te gaan. Groeneveldt was waarnemend gezaghebber van het eilandgebied St. Maarten en werd benoemd tot gezaghebber van St. Maarten toen zijn voorganger Franklyn Richards met pensioen ging. Hij was de laatste gezaghebber van het eilandgebied en treedt nu op als waarnemend gouverneur van het land St. Maarten.**

## Jong Bonaire organiseert 'Mini Fun Triatlon'

**KRALENDIJK — Jong Bonaire organiseert op 12 juni een 'Mini Fun Triatlon'. De bedoeling is dat families of collega's een team vormen om mee te doen.**

Er zijn twee categorieën waarvoor kan worden ingeschreven: 850 meter zwemmen, 11,6 kilometer fietsen

en 5 kilometer hardlopen of 1500 meter zwemmen, 23,2 kilometer fietsen en 10 kilometer hardlopen. Mogelijkheid tot inschrijven is zaterdag tussen half zes en half acht 's ochtends bij City Café. Meedoen kost 14 dollar per persoon of 30 dollar voor een team van drie personen. De 'Mini Fun Triatlon' start

om zeven uur 's ochtends en iedereen wordt verzocht om half zeven aanwezig te zijn. Jong Bonaire organiseert dit evenement als fondswerving om materialen te kopen die ze hard nodig hebben. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Jong Bonaire op telefoonnummer 717-4303 of via e-mail: franklinveeris@hotmail.com

## Start MCB Young Professionals Bonaire



**KRALENDIJK — MCB Bonaire heeft op 27 mei op het Flamingo Runway Retreat het startsein gegeven voor het project MCB Young Professionals Bonaire. Het project heeft als doel om de jonge werknemers van de bank te vormen in toekomstige leiders. De deelnemers zullen aan verschillende sociale activiteiten meedoen waarbij een bijdrage wordt geleverd aan de gemeenschap van Bonaire. Ook zijn er seminars en trainingen.**

## Commissie Koninkrijksrelaties bereidt zich voor op POK

**PHILIPSBURG — De Sintmaartense leden van de Statencommissie voor Koninkrijksrelaties zijn bezig met de voorbereidingen op hun reis naar Den Haag, waar zij zullen deelnemen aan het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat van 14 tot 17 juni wordt gehouden.**

Tijdens de openbare vergadering van de Staten maandag hebben de Staten hun goedkeuring verleend aan de dienstreis van Statenvoorzitter Gracita Arrindell, leden van de commissie en drie adviseurs. Naast Arrindell maken ook Statenlid en voorzitter van de commissie Koninkrijks-

relaties, Roy Marlin (DP), en Statenleden Ruth Douglas (UP) en William Marlin (NA), evenals het onafhankelijke Statenlid Patridge Illidge deel uit van de delegatie. De griffier van de Staten, Jozef Semeleer, de adviseur van de commissie, advocaat Ralph Richardson, en Roddy Heyliger belast met public relations van de Staten, vergezellen de delegatie. De Statenleden van St. Maarten komen in overleg bijeen met hun collega's in de commissies voor Koninkrijksrelaties van Aruba, Curaçao en de Tweede Kamer. Op de agenda staan besprekingen met de Eerste Kamer en premier Mark Rutte. De besprekingen tussen de

parlementariërs en de punten die naar voren komen tijdens de bijeenkomst, zullen worden toegevoegd aan de agenda van de Koninkrijksconferentie die later dit jaar wordt gehouden. De delegaties zullen ook een bezoek brengen aan een modelschool, waar de nieuwe aanpak van onderwijs door Nederland in de praktijk wordt gebracht. De delegatie van St. Maarten zal naar verwachting ook een ontmoeting hebben met het orgaan voor opvang van studenten, St. Maarten Student Support Services (S4), de Raad van State en een organisatie voor studiefinanciering omtrent terugbetaling van studietoelagen in Nederland.

## Groter belang voor Eilandsraden BES

**DEN HAAG — De Eilandsraden van Bonaire, St. Eustatius en Saba krijgen meer invloed met betrekking tot de financiering en vaststelling van overheidsbeleid op de eilanden, zoals dat ook gebruikelijk is in Nederlandse gemeenten en provincies. Dat blijkt uit de begrotingsregels die door minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties naar de Tweede Kamer zijn gestuurd en die met ingang van volgend jaar zullen gelden.**

Voor de drie eilanden houdt de status van openbaar lichaam onder meer in dat er een duidelijke scheiding

komt tussen de verantwoordelijkheden en taken van de Bestuurscolleges en die van de Eilandsraad, de zogenoemde dualisering van de overheid. Dit is een verschil met de oude situatie waarin de gedeputeerden van het Bestuurscollege tegelijkertijd lid konden zijn van de Eilandsraad en daarmee dus eigenlijk zichzelf controleerden. "In de nieuwe taakverdeling heeft de Eilandsraad de kaderstellende en controlerende taak en heeft het Bestuurscollege tot taak te besturen en daarover verantwoording af te leggen", schrijft Donner. In de begro-

tingsregels komt dit duidelijk naar voren, aangezien de Eilandsraad voortaan de doelstellingen van het beleid vaststelt en ook de bedragen die hiervoor beschikbaar zijn. "Na vaststelling van de begroting voert het Bestuurscollege het beleid uit binnen de financiële en beleidsmatige grenzen die hiervoor zijn aangegeven. (...) Met de jaarstukken, bestaande uit het jaarverslag en de jaarrekening, legt het Bestuurscollege verantwoording af over de realisatie van de door de Eilandsraad in de begroting vastgelegde beleidsvoornemens." De begrotingsregels om-

schrijven verder aan welke eisen de begroting en de beleidsplannen moeten voldoen, zoals het geven van een overzicht van inkomsten, uitgaven, financiële reserves en een antwoord op de vragen: wat willen we, wat gaan we daarvoor doen en wat kost het.

In de wet is overigens ook rekening gehouden met het feit dat het tijd kost om aan de nieuwe regels te wennen. Het College financieel toezicht kan toestemming geven om de komende jaren van de regels af te wijken. De begroting voor 2016 moet wel aan alle regels voldoen.

## Schoonmaakactie in kader van Blue Water Day



**KRALENDIJK — Meer dan zeventig vrijwilligers hebben op 4 juni meegedaan aan een schoonmaakactie in de wateren rond Bonaire. Meer dan 600 objecten die in zee waren gegooid zijn opgehaald. Deze activiteit was een initiatief van RBTT Bank in het kader van Blue Water Day die op 10 juni wordt gevierd. Dive Friends Bonaire werkte mee in aan de coördinatie en uitvoering van de schoonmaakactie. Blue Water Day is al tien jaar lang een initiatief van RBC/RBTT waarmee de bank bewustwording wil kweken over het conserveren van schoon water voor zowel de huidige als toekomstige generaties. Het thema van Blue Water Day voor dit jaar is 'Join the Wave'. Hiermee wil RBC/RBTT een beroep doen op iedereen om gezamenlijk te werken aan het conserveren van schone en natuurlijke waterbronnen. RBC zal in alle landen waar de bank is gevestigd donaties doen met een totale waarde van 50 miljoen Canadese dollar aan instanties die zich inzetten voor het behoud van waterbronnen.**



# Berging toestel Air France gestaakt

**PARIJS — Bergingsteams zijn gestopt met het bergen van lichamen en wrakstukken afkomstig van de Air France-Airbus die twee jaar geleden in de Atlantische Oceaan neerstortte. Dat meldden de Franse autoriteiten gisteren.**

De operatie is vrijdag geëindigd met een laatste groep van 27 lichamen die aan de oppervlakte zijn gebracht, aldus een Franse ambtenaar. Dat betekent dat 74 lichamen nooit gevonden zullen worden. De Airbus

A330 stortte neer op 1 juni 2009. Het toestel was onderweg van Rio de Janeiro naar Parijs. Alle 228 passagiers kwamen om. Meer dan 120 stoffelijke overschotten zijn inmiddels geborgen. Lang was onduidelijk waar

het vliegtuig lag en onder welke omstandigheden het was neergestort. Pas dit jaar vond een speurteam het wrak en de zwarte dozen met vluchtgegevens. Daaruit bleek dat de piloten tegenstrijdige informatie doorkregen van hun instrumenten. Het toestel verloor snelheid en stortte neer. De luchtvaartautoriteiten komen in juli met een definitief rapport over de crash.

## VN: 1000 ontvoeringen in Misurata

**GENÈVE — In en rond de Libische havenstad Misurata zijn de afgelopen maanden zeker duizend mensen ontvoerd of verdwenen. Dat maakte de VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr gisteren bekend.**

De Unhcr baseert zich op lokale hulporganisaties en mensenrechtengroepen. Een missie van VN bezocht Misurata onlangs. De slachtoffers zijn voornamelijk mannen. Een vrouw vertelde aan de Unhcr-missie dat haar drie zwagers waren gekidnap. Twee van hen bleken te zijn meegenomen naar een kamp van regeringstroepen in Zlitan. Ze moesten daar trouw zweren aan het regime van Muammar Kaddafi, waarna

ze werden gedwongen te vechten aan regeringszijde. In Libië brak in februari een opstand uit tegen het bewind van Kaddafi. Het westelijke Misurata lag wekenlang onder vuur van Kaddafigetrouwe militairen. Daarbij vielen minstens 630 doden en 6000 gewonden. In de stad, waar voor het conflict circa 300.000 mensen woonden, verblijven nog 25.000 ontheemden. De meesten zitten bij familie of kennissen in huis. Andere ontheemden hebben een onderkomen gevonden in scholen of lege gebouwen. Misurata is in handen van opstandelingen en het is er rustig. Het normale leven herstelt zich langzaam, aldus de VN. De straten worden schoongemaakt en win-

kels gaan weer open. Er is wel een tekort aan voedsel, medicijnen en stroom. Ook hebben ziekenhuizen een gebrek aan gekwalificeerd personeel. Voor de oorlog was 80 procent van de verpleegsters van buitenlandse herkomst. Zij verlieten het land, toen het conflict losbarstte. De regio's Tripoli en Zlitan, beide in handen van Kaddafi, herbergen ongeveer 49.000 ontheemden. Ze verblijven in onder meer hotels en studentenhuizen. Ze reddden zich vooral nog onder deze moeilijke omstandigheden. Er is nu nog voldoende voedsel, maar als de huidige situatie aanhoudt moet de Libische regering volgens de Unhcr binnen enkele weken om internationale hulp vragen.



Foto: AFP

*Een Indische olifant die met een dik touw aan andere dikhuiden is vastgemaakt, wordt weggeleid. Twee wilde olifanten trapt een man dood in de zuidelijke Indiase stad Mysore.*

**BANGALORE — Twee wilde olifanten hebben vanochtend in de Indiase stad Mysore een ravage aangericht toen zij door de stad raasden. Hierbij kwam een persoon om het leven. Dat meldden**

lokale ambtenaren vandaag. Een woordvoerder verklaarde dat de kolossale beesten 's morgens voor dag en dauw de stad binnenkwamen vanuit een nabijgelegen bos. Zij hielden drie uur lang huis

in de stad en stampten alles wat op hun pad kwam kapot.

Medewerkers van de dieren-tuin konden de dikhuiden uiteindelijk verdoven en vangen. De dieren worden

snel weer vrijgelaten. Een 55-jarige man kwam om het leven. Hij werd doodgetrapt toen hij bij het horen van de commotie uit zijn huis kwam om te kijken wat er aan de hand was.

## Frankrijk heeft eerste geval EHEC

**BANGALORE — Twee wilde olifanten hebben vanochtend in de Indiase stad Mysore een ravage aangericht toen zij door de stad raasden. Hierbij kwam een persoon om het leven. Dat meldden lokale ambtenaren vandaag.**

Het gaat om personen die in Duitsland waren in de dagen voor de darminfectie half mei in het noorden van Duitsland opdook. De Poolse gezondheidsinspectie liet vandaag weten dat daar twee officiële gevallen zijn geconstateerd. Een van hen is een kind van zeven jaar. Het kind is mogelijk besmet door zijn vader die in Duitsland was geweest. Zeker 2300 mensen zijn ziek geworden door de bacterie en

voor 25 patiënten was dat tot nu toe fataal.

### Flinke daling

De Duitse minister van Volksgezondheid, Daniel Bahr, is overigens voorzichtig optimistisch dat de crisis rond de EHEC-bacterie mogelijk snel voorbij zal zijn. Hij zei vandaag tegen de Duitse publiek-zender ARD dat het aantal nieuwe besmettingen duidelijk terugloopt. Het is volgens

hem echter nog te vroeg om het signaal veilig te geven. In Berlijn komen vandaag de ministers van Volksgezondheid en Consumentenzaken van de federale en deelstaatregeringen bijeen om te praten over de aanpak van de crisis. Zeker 2300 mensen in veertien landen zijn tot dusver ziek geworden door de darminfectie, die diarree, darmbloedingen en in ernstige gevallen nierfalen kan veroorzaken. De bacterie heeft ten minste 25 mensen het leven gekost, op een na allemaal in Duitsland. Bahr denkt dat de bron van de

besmetting nooit bekend zal worden. De crisis slaat intussen diepe gaten in de budgetten van Duitse ziekenhuizen. De brancheorganisatie van universitaire klinieken VUD wil dat ziekenhuizen die EHEC-patiënten behandelen financiële steun krijgen. Het CDA pleit ervoor dat Duitsland Nederlandse tuinders gaat compenseren voor hun dalende inkomsten door de EHEC-crisis. En de VVD in het Europees Parlement wil een permanent Europees noodfonds voor de tuinbouw naar aanleiding van de huidige crisis.

## Italië pakt groot aantal maffiosi op

**ROME — De Italiaanse politie heeft vandaag op verscheidene plaatsen in het land in totaal ruim 140 vermeende maffiosi opgepakt. Het gaat om vermoedelijke leden van de 'Ndrangheta, een van de meest gevreesde misdaad-syndicaten ter wereld. Zij worden verdacht van onder meer drugshandel, afpersing en fraude.**

Bij de operaties in de noordelijke steden Milaan, Modena

en Turijn en in de zuidelijke stad Reggio di Calabria waren circa 1300 agenten betrokken. Alleen al in Turijn zijn tegoden en bezittingen ter waarde van 70 miljoen euro in beslag genomen. De 'Ndrangheta heeft haar wortels in de zuidelijke regio Calabrië, maar beschikt over een groot internationaal netwerk. De bende speelt een hoofdrol in de wereldwijde drugshandel en zet naar schatting enkele tientallen miljarden euro's per jaar om.

## ‘Afghanistan koerst af op financiële crisis’

**WASHINGTON — Afghanistan dreigt vanaf 2014 te maken te krijgen met een financiële crisis. In dat jaar verlaten de laatste buitenlandse troepen het Centraal-Aziatische land en zal de stroom aan donorgelden fors afnemen. Dat vormt een probleem voor de autoriteiten in Afghanistan, die in hoge mate afhankelijk zijn van deze buitenlandse investeringen. Dat meldde de BBC vandaag. De Britse omroep baseert zich op uitspraken van Democra-**

tische leden uit de commissie buitenlandse zaken van de Amerikaanse Senaat. Later op de dag maakt deze commissie een rapport openbaar over Afghanistan. De Amerikaanse regering moet zich volgens de commissie meer concentreren op duurzaamheid bij de maandelijks besteding van 320 miljoen dollar (218 miljoen euro) in Afghanistan. Veel hulpgeld zou in de zakken van corrupte politici en ondernemers belanden.

## VN-top beslist over toekomst aidspatiënten

**NEW YORK — Hoeveel mensen de komende jaren toegang krijgen tot aidsremmers, wordt vanaf vandaag tot en met vrijdag bepaald op een grote aidsconferentie van de Verenigde Naties in New York.**

Gehoopt wordt dat de deelnemende landen afspreken dat in 2015 circa 15 miljoen mensen behandeld worden

tegen de ziekte. Dat houdt in dat in enkele jaren 9 miljoen nieuwe patiënten voorzien moeten worden van aidsremmers. Dat is hard nodig, want jaarlijks sterven nog altijd bijna 2 miljoen mensen door de ziekte, die veroorzaakt wordt door het hiv-virus. Unaids, de VN-organisatie voor aidsbestrijding, hoopt in 2015 het aantal besmettingen te hebben terugge-

bracht naar 1 miljoen. Om de doelen te bereiken moet de internationale gemeenschap jaarlijks 4,1 miljard euro extra investeren. Dat lijkt een moeilijke opgave te worden, omdat veel landen bezuinigen op hulp. Grote organisaties die strijden tegen aids, zeiden eerder al dat het gevecht tegen de ziekte niet kan worden gewonnen, als de donaties afnemen.

## ‘Toestand Saleh stabiel’

**RIYAD — De gezondheidstoestand van de Jemenitische president Ali Abdullah Saleh is stabiel. Dat hebben diplomaten uit Jemen en Saudi-Arabië, waar Saleh afgelopen weekeinde werd geopereerd, vandaag gezegd.**

De president, die al maanden een opstand tegen zijn autoritaire bewind trotseert, was vrijdag gewond geraakt bij een aanval op

zijn paleis. Over de ernst van de verwondingen die Saleh opliep, doen verschillende lezingen de ronde. Het regime in Sanaa gaat ervan uit dat de president waarschijnlijk snel weer op de been zal zijn, maar buitenlandse diplomaten menen dat hij er slechter aan toe is dan zijn naaste medewerkers willen toegeven. Een Saudische functionaris zei vandaag dat berichten over de zorgwekkende toestand waarin Saleh zou ver-

keren, op niets gebaseerd zijn. Wel moet de president nog een cosmetische operatie ondergaan in verband met 'lichte brandwonden aan zijn hoofd'. Bij protesten tegen Saleh zijn de afgelopen vier maanden ten minste 200 mensen omgekomen. De president, die al sinds 1978 in het zadel zit, zag de steun voor zijn regime gestaag afbrokkelen, maar weigert tot dusver halsstar- rig af te treden.

## NAVO-ministers praten over afslanking

**BRUSSEL — De ministers van Defensie van de NAVO-landen, onder wie Hans Hillen, zijn vandaag en morgen in Brussel bijeen om te praten over de afslanking van het militaire bondgenootschap.**

De 28 lidstaten hebben eerder afgesproken dat het mes gaat in het grote aantal hoofdkwartieren en agent-schappen van de organisatie, die door het einde van de Koude Oorlog van karakter is veranderd. Dat betekent ook dat het aantal banen bij de NAVO, nu nog zo'n 13.500, omlaag

moet naar 9000 of minder. Ingewijden verwachten niet dat de afslankingsoperatie gevolgen heeft voor het NAVO-hoofdkwartier in het Limburgse Brunssum, waar de ISAF-missie in Afghanistan wordt geleid. Mogelijk krijgt Brunssum er zelfs een paar taken bij. De NAVO-ministers zullen het tijdens hun tweedaags beraad onder meer ook hebben over de militaire operaties in Afghanistan en Libië. NAVO-topman Anders Fogh Rasmussen liet eerder deze week doorscheren de lidstaten om extra inspanningen in Libië te zullen vragen.

## Doden door overstromingen China

**PEKING — Overstromingen als gevolg van zware regenval hebben in het zuiden en oosten van China zeker 24 mensen het leven gekost. Meer dan 100.000 mensen hebben hun huizen moeten verlaten. Dat meldden de staatsmedia vandaag. De meeste slachtoffers zijn**

gevallen in de zuidelijke provincie Guizhou. Gevreesd wordt dat het dodental verder oploopt omdat daar nog enkele tientallen mensen worden vermist. De andere doden vielen in de oostelijke kustprovincie Jiangsu. De getroffen gebieden kampten de laatste tijd juist met extreme droogte.

## Goeroe dreigt met geweld in India

**NEW DELHI — De beroemdste yogagoeroe van India heeft verklaard dat hij een militie begint om zich te kunnen verdedigen tegen de autoriteiten. “Ze moeten toegewijd zijn, klaar om het ultieme offer te brengen”, zo liet Swami Baba Ramdev vandaag weten via zijn nieuwszender NDTV. “Zij zullen wapentraining krijgen. We bouwen een leger op van 11.000 mannen en vrouwen.” De politie in New Delhi, de hoofdstad van India, maakte zondag een eind aan een protestactie van Ramdev en zette traangas in tegen zijn aanhangers. De goeroe was zaterdag in een grote tent in het centrum van New Delhi met duizenden volgers in hongerstaking gegaan uit protest tegen de corruptie in het land. Ramdev voert al langer op felle wijze campagne tegen de welig tierende corruptie in India, waarvoor bestuurders op alle niveaus verantwoordelijk worden gehouden.**

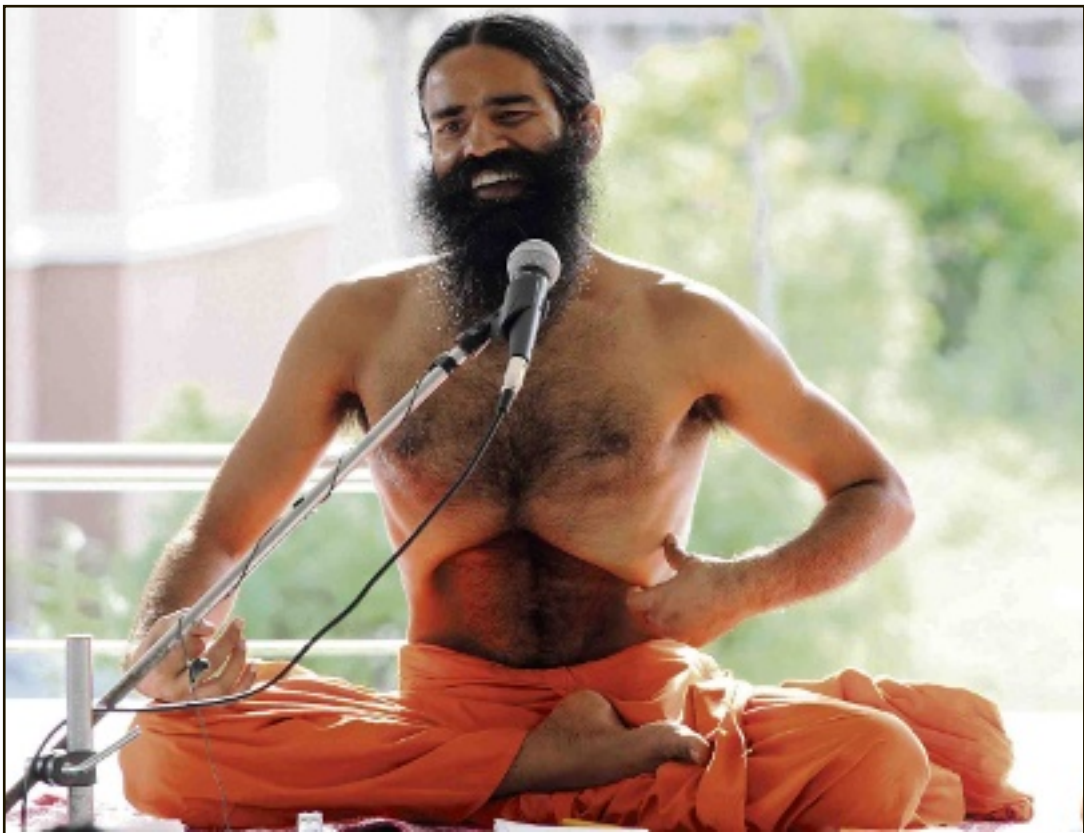


Foto: AFP

Yogagoeroe Swami Baba Ramdev.

# Inzameling schoolspullen



Een verzameling nieuwe schoolspullen voor het schooljaar 2011-2012

**SAN NICOLAS — Vrijwilligersorganisatie United Forces Foundation (UFF) heeft dit jaar de krachten opnieuw gebundeld om schoolspullen in te zamelen. Deze spullen zijn vooral bedoeld voor leerlingen die naar de middelbare school gaan en waarvan de ouders het niet breed hebben.**

Maar ook leerlingen van basisscholen en jongeren spullen uitgereikt. De organisatie roept dan ook bedrijven en particulieren op om schoolspullen te doneren. Op zaterdag 2 juli staan de vrijwilligers van UFF op de parkeerplaats achter Misa Sta. Theresita in San Nicolas en kunnen

de schoolspullen worden ingeleverd. Dit kan tussen half negen 's ochtends en half vijf 's middags. Dorinda Brown, één van de vrijwilligers, laat weten dat ze de spullen ook kunnen ophalen als mensen niet in de gelegenheid zijn die dag langs te komen. De scholieren hebben tassen, pennen, schriften en agenda's nodig. Uit ervaring weet Brown echter dat vooral schooltassen en schriften het hardst nodig zijn. De spullen mogen ook tweedehands zijn. Dus spullen van schoolverlaters die nog bruikbaar zijn of spullen die niet meer gebruikt worden zijn ook welkom. "Als ze maar in goede staat

zijn", aldus Brown. Naast de schoolartikelen kunnen er ook gelddonaties worden

## Fundraising wandeltocht

Op zaterdag 16 juli organiseert UFF samen met sportinstituut Idefre de Fundraising Fairwell Walk voor studenten die naar het buitenland vertrekken om te studeren en hun ouders. "Een laatste leuke activiteit die ouders en de student samen kunnen doen voordat de jongeren naar het buitenland gaan", legt

gedaan. Hiervan worden dan nieuwe schoolspullen gekocht voor de kinderen.

UFF heeft deze inzamelactie eerder al georganiseerd, maar niet de afgelopen twee jaar. Dit jaar besloten de initiatiefnemers toch weer van start te gaan. Ze doen dit onder de naam 'Duna un man na bo ruman'. De aanpak is dit jaar iets anders, vertelt Brown. Zo helpen docenten van de scholen met het coördineren van het uitdelen. Dit jaar is er ook voor gekozen om het uitdelen voor de grote schoolvakantie te doen. Voorheen werden de spullen namelijk uitgedeeld rond de eerste schooldag van het nieuwe jaar. Brown: "Veel ouders gaan echter in de vakantie schoolspullen kopen voor hun kinderen en dus willen we de spullen voor de vakantie uitdelen. Anders hebben de ouders de spullen al gekocht, terwijl ze het eigenlijk niet kunnen betalen." Daarnaast willen ze het uitdelen van de spullen via de docenten van de scholen doen. "Zij weten het beste welke kinderen er het meest behoefte aan hebben", aldus Brown.

Voor meer informatie over de inzamelactie kan contact worden opgenomen met Dorinda Brown op 740-7789, Lauren Hilman op 734-7977, Jerry Arindell op 594-4414, Janine Rodriguez op 560-7388 of met Claudia Withfield op 583-3779.

Brown uit. Inschrijving kost 5 florin en met de opbrengsten van de wandeltocht wordt schoolgeld voor kinderen betaald. De tocht start 's middags om half zes bij YMCA in San Nicolas. Registreren kan op 16 juli tot half vijf 's middags bij YMCA of op 2 juli tijdens de inzamelag. De wandeltocht is vijf kilometer lang.

# Tortugaruba: 'Minder schildpadnesten dit jaar'



Een kleine Driekiël laat een spoor achter in zijn tocht naar de zee.

**ORANJESTAD — Natuurorganisatie Turtugaruba heeft tot nu toe langs de westkust circa 27 schildpadnesten van de Leatherback (Driekiël) geteld. "Dat is minder dan twee jaar geleden, want toen telden we er 70. En vorig jaar hadden we ongeveer 32 nesten", aldus voorzitter Edith van der Wal die echter uitlegt dat de terugloop geen reden is tot zorg.**

Maandagmiddag kwam op het strand van Costa Linda één van de eerste nesten van dit jaar uit. Een gast van het hotel zag 's middags rond de klok van drie beweging in het zand binnen de barricades. "Toen is de turtle hotline gebeld en hebben we vrijwilligers naar deze legplek gestuurd", vertelt Van der Wal. Meestal komen de kleine schildpads pas naar boven als de temperatuur van de lucht en het zand wat daalt. In de schemering zijn er bovendien minder natuurlijke vijanden, zoals vogels. Het duurde dan ook tot ongeveer zes uur 's avonds voordat het nest echt uitkwam. "En toen was het binnen een half uur gebeurd, we telden circa tachtig kleine schildpads die de weg naar zee vonden."

**Spoorzoeken in Arikok**  
Ze verwacht de komende weken nog meer nesten die gaan uitkomen. "We hebben tussen Eagle en Arashi 27 nesten ge-

teld en in Parke Arikok ook nog zeker 20." Voor haar is het nest bij Costa Linda één van de eerste uitgekomen nesten. "Eigenlijk had er bij Bucuti al eerder een schildpadnest kunnen uitkomen, maar helaas is dat nest weggespoeld." In Parke Arikok zijn ook al nesten uitgekomen, maar die locaties zijn volgens Van der Wal een stuk lastiger om te controleren. "Op sommige stranden aan die kant van het eiland komt bijna niemand en daar hoeven we de nesten dan ook niet af te zetten met hekken. Dat betekent wel dat vrijwilligers tijdens de controlewandelingen de sporen van de kleintjes moeten herkennen om te weten dat het nest is uitgekomen. Er zijn daar geen toeristen of wandelaars die ons bellen." Ondanks een lager aantal nesten dit jaar maakt Van der Wal zich dus geen zorgen over de schildpaddenpopulatie. "De Driekiël legt haar eieren op Aruba,

maar heeft haar habitat in het noorden van de Atlantische oceaan. Ze komt dan ook niet elk jaar naar Aruba om eieren te leggen, maar om de paar jaar. Dus als we twee jaar geleden veel nesten hadden, dan kan het goed zijn dat we tot volgend jaar of het jaar daarop moeten wachten voor we weer meer nesten hebben. Dat we er dit jaar minder zouden hebben, hadden we al verwacht."

**Hotline**  
Het legseizoen van de Driekiël begon op 16 maart. De vrouwtjesschildpadden komen tot ongeveer juli eieren leggen. "Dus er is een kans dat we nog meer nesten krijgen dit jaar", aldus Van der Wal. Een nest komt na zo'n twee maanden uit. Dus tot begin september hebben strandwandelaars de kans om te zien hoe schildpads uit het nest kruipen. Wie beweging ziet in zand waarbij met hekken is aangegeven dat het om een schildpadnest gaat, kan de turtle hotline bellen. Het telefoonnummer is 592-9393. Voor meer informatie over schildpadden kan ook worden gemaild, maar turtugaruba@hotmail.com.

# Lezing online marketing en sociale media

**ORANJESTAD — De Faculteit van Economische en Financiële studies van de Universiteit van Aruba (UA) organiseert morgenavond 'wegens grote belangstelling' opnieuw de lezing over online marketing en sociale media.**

Deze start om half acht in de aula van de universiteit. De toegang is gratis. Tijdens de lezing zullen verschillende lokale en internationale sprekers vertellen over

online marketing, sociale media en de laatste trends. Zij vertellen wat er beschikbaar is aan marketingmiddelen, wat het beste werkt en hoe prestaties gemeten en verbeterd kunnen worden. Ook is er een vraag- en antwoord sessie. Één van de sprekers is Guido Picus. Hij heeft meer dan tien jaar 'digitale ervaring', onder andere opgedaan in Londen en München. Kristjana Thorvalds zal vertellen over haar ervaringen in digitale strategie, project manage-

ment en online marketing tactieken. Zij is de oprichter van expandeer.com, een bedrijf voor online marketing. De derde spreker van deze avond is Edward Erasmus. Een parttime docent op de UA en Head of Operations bij Free Zone Aruba NV. Erasmus heeft onlangs verschillende onderzoeken gedaan naar het gebruik van sociale media als marketingmiddel voor lokale bedrijven. UA bevindt zich aan het J.E. Irausquinplein 4.

# Weer goede opkomst avondvierdaagse



Foto: Merlijn van Lelyveld

Een automobilist in Santa Cruz lijkt te zijn verrast door de grote groep wandelaars, en moest met geduld wachten tot de deelnemers hem zijn gepasseerd.

**ORANJESTAD — Ongeveer 2000 deelnemers doen dit jaar mee aan de avondvierdaagse van Arubabank, Subway en Idefre. Vanavond om half zeven starten de deelnemers in San Nicolas, voor hun derde avond. De laatste avond, morgen, wordt gewandeld in Oranjestad.**

door onze verslaggever **Mirte de Rozario**

Het deelnemersveld is gevareerd, van slapend in een kinderwagen tot oud en van zeer fanatieke snelwandelaars tot de rustige wandelaars. De meesten dragen het T-shirt met daarop de logo's van de sponsors dat ze bij inschrijving hebben gekregen. Zo is de groep

herkenbaar als ze over de openbare weg lopen. Een auto met muziek geeft een stevig loopritme aan en de groep wordt onderweg begeleid door politie in auto en te fiets, die overig verkeer tegenhouden. Op strategische punten staan medewerkers van het Rode Kruis, om wandelaars met pech direct te kunnen helpen. Een ambulance rijdt

achter de stoet aan. Willy Willems, van Idefre, laat na afloop van de eerste avond in Noord weten dat de organisatie tevreden is. "De opkomst is goed, al verwachten we morgen in Santa Cruz meer deelnemers. Niet iedereen kan elke avond meelopen, en dat hoeft ook niet." Op de vraag of wandelaars zich na afloop van de route moeten afmelden om na de laatste avond een medaille of een andere herinnering te krijgen, schudt hij lachend zijn hoofd. "Nee, we delen na afloop niets uit. Het T-shirt is een aandenken." De heuvelachtige omgeving

van Santa Cruz was het decor tijdens de tweede avond. De route was een halve kilometer korter dan in Noord, maar het voelde door de glooiende weg een stuk langer. De deelnemers maakten dan ook dankbaar gebruik van de waterpost die ongeveer halverwege de route stond, om zakjes water mee te pakken en al lopend op te drinken. Vanavond is de route in San Nicolas weer zes kilometer en de 2000 deelnemers leggen op de laatste avond, met als startpunt de parkeerplaats bij Plaza Daniel Leo in Oranjestad, de minste kilometers (5) af.

## Blaffende vondeling



**ORANJESTAD — Deze hond is bij het Aruba Animal Shelter binnengebracht. De vrijwilligers van het asiel en de medewerkers van de Veterinaire Kliniek kunnen de eigenaar van de hond niet achterhalen. Omdat de hond er goed verzorgd uitziet, gaan ze er wel van uit dat iemand zijn hond nu mist. Daarom vragen ze via de media aandacht voor deze vondeling. Wie de hond kent of weet wie de eigenaar is, kan telefonisch contact opnemen met het asiel op telefoonnummer 582-1623 of met de dierenkliniek op telefoonnummer 582-1720.**

# Project nieuwbouw Aqualectra naar RvC

WILLEMSTAD — De Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AVA) (de ministerraad) heeft gisteren formeel goedgekeurd om niet door te gaan met het project voor de huur-lease voor de nieuwbouw van Aqualectra op het Amstel-terrein. De onderhandelingen over andere locaties en constructies zijn in handen gegeven van twee commissarisleden, Werner Wiels en Oswald van der Dijk.

Dat bevestigt commissaris Carlos Monk tegenover de Amigoe. Vandaag was het zijn laatste dag als lid van de Raad van Commissarissen (RvC). Morgen wordt Monk beëdigd als minister van Bestuur, Planning & Dienstverlening. Wie hem als RvC-lid zal opvolgen weet hij nog niet.

In de vergadering gistermiddag is tevens besloten de bevoegdheden van de directie van Aqualectra met betrekking tot de obligatielening aan de Centrale Bank en het pensioenfonds Vida Nova te ontnemen en dus in handen te leggen van de RvC. De meeste werknemers van het nutsbedrijf zijn verzekerd bij Vida Nova, dat een van de

grote investeerders is in het nieuwbouwproject op het Amstelterrein. Maar de huidige RvC vindt de leaseconstructie te duur, het zal ten koste gaan van de prijzen van water en stroom voor de consument. Die zullen stijgen als dit project doorgaat. De RvC besliste maandag om dit project te stoppen. Als alternatieve locatie voor het nieuwe hoofdkantoor wordt het terrein voor UTS aan de Regenteselaan genoemd, dat eigendom is van de overheid.

Aqualectra-directeur Anthon Casperson vernam het nieuws over de beslissing vanuit de media. Tegenover deze krant reageerde hij gisteren met de woorden: 'de businesscase is duide-

lijk, we hebben alle stukken overgelegd. Maar als de aandeelhouder vindt dat het anders moet, wie ben ik dan?' En wat hij dacht toen hij het nieuws in de krant las? "Ik denk niets meer tegenwoordig", zegt hij droog. Projectontwikkelaar Scadta die belast is met de komst van het hoofdkantoor, heeft nog niet publiekelijk gereageerd. Met het stopzetten van het project, wordt een claim geriskeerd. Maar die zal de RvC dan verhalen op de directie en voormalige RvC van het nutsbedrijf, op basis van artikelen in het Nieuw Burgerlijk Wetboek, zo werd al aangekondigd. De contracten voor de lease-agreement voor de nieuwe faciliteiten Operations en Onderhoud van het nutsbedrijf zouden na vijftien jaar in totaal uitkomen op 243 miljoen gulden. Naast pensioenfonds Vidanova zijn het pensioenfonds van Isla en Fatum Leven betrokken bij de aankoop van het Amstel-terrein.

# American Women's Club of Curaçao overhandigt cheques



Foto: Ken Wong

Veertien liefdadigheidsinstellingen zijn verblijd met een bijdrage.

WILLEMSTAD — De American Women's Club of Curaçao (AWC) heeft gisteren bij het Amerikaanse consulaat haar jaarlijkse cheques uitgereikt. De cheques werden door de AWC-voorzitter, Marilyn Schanze, aan veertien verschillende liefdadigheidsinstellingen overhandigd. De volgende instellingen kregen een bijdrage: Siloam, Prinses Wilhelmina Fonds, Stichting Dierenhulp, Autism Association, Casa Cuna,

Casa Manita, Shimaruku, St. Vincent de Paul, Tokolika, Dierenasiel, Parke Tropikal, Circus Magic, Curaçao Animal Rescue en de International Youth Foundation. Door de vele inzamelingsinspanningen waren de dames van de club ook in de gelegenheid om computers te schenken aan de Openbare Bibliotheek Curaçao en tot aanschaf over te gaan van vioolsnaren voor Fundashon Edukashon Musikal Na Ban-

da Abou (Femba). Gedurende de ceremonie konden de vertegenwoordigers van de verschillende instellingen een uiteenzetting geven van hetgeen er bereikt is over het afgelopen jaar en hun plannen voor de nabije toekomst. Van deze gelegenheid werd tevens gebruikgemaakt om de AWC-leden te bedanken voor hun vrijgevigheid. De Amerikaanse consul, Valerie Belon, verwelkomde in de ochtenduren de betrokken organisa-

ties en de AWC-leden persoonlijk bij haar thuis met koffie. "De aanwezigen hebben kunnen genieten van het kameraadschap tijdens de bijeenkomst, en van het adembenemende uitzicht. De American Women's Club of Curaçao wil iedereen op het eiland bedanken die een bijdrage heeft geleverd aan onze inzamelingen, waardoor de bovengenoemde waardige instellingen gesteund konden worden", aldus AWC.

## Volle agenda Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties

DEN HAAG — Het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat volgende week in Den Haag wordt gehouden, heeft een volle agenda met besprekingen in het gebouw van de Eerste Kamer en bezoeken aan het technologisch instituut TNO in Delft en de scholengemeenschap Zuid West in Den Haag.

"Het is voor de eerste keer dat parlementaire delegaties elkaar treffen sinds de drie eilanden vorig jaar de status van onafhankelijk land binnen het Koninkrijk kregen", meldden de afdelingen voorlichting van de Eerste en Tweede Kamer. Het overleg begint en eindigt met gedachtewisselingen over de wijze waarop het

overleg in de toekomst vormgegeven zal worden. Zowel tijdens de opening op dinsdagochtend als bij de afsluiting op vrijdagmiddag wordt gesproken over de frequentie van toekomstige bijeenkomsten, de locatie en de deelnemers. Dinsdagmiddag wordt gesproken over de ervaringen die de delegaties hebben met de nieuwe staatkundige structuur, een inbreng die moeten leiden tot aanbevelingen voor de Koninkrijksconferentie die later dit jaar gehouden wordt. De regering van Curaçao gaf vorig jaar tijdens de onderhandelingen over de nieuwe staatkundige structuur aan dan te willen praten over het recht om consensus-Rijkswetten eenzijdig te beëindigen en voor volledige autonomie te kiezen. De procedure waarop

Rijkswetten tot stand komen staat ook als punt op de agenda op dinsdag. Woensdag staat in het teken van het onderwijs. Na een bezoek aan scholengemeenschap Zuid West volgt er een presentatie van de Dienst Uitvoering Onderwijs (voorheen de Stichting Studiefinanciering) en een parlementaire bijeenkomst over de aansluiting tussen onderwijs en de arbeidsmarkt, de kosten voor onderwijs en het feit dat veel jongeren na hun studie in Nederland niet meer terugkeren naar de eilanden. Donderdag bezoeken de delegaties de Technische Universiteit en onderzoeksinstituut TNO in Delft, waarna de parlementariërs zullen spreken over duurzame energie en economische ontwikkeling. Nadat er vrijdag is gesproken over de werkwijze van het POK volgt een persconferentie, maar er zal niet zoals in het verleden een slotverklaring ondertekend worden.

Advertenties Curaçao

## WIE HEEFT JOUW SLEUTEL?

Je huis kopen of bouwen.... Spannend! Bij het afsluiten van je hypotheek moet je een goede keuze maken. Kies daarom voor onze 'young potential' hypotheek met de volgende voordelen:

- de eerste 10 jaren lagere maandelijkse lasten
- géén onverwachte rente-aanpassingen
- géén afsluitprovisie
- wij betalen je verhuiskosten (ANG 1.000,-)

Onze 'young potential' hypotheek is jouw sleutel tot succes. Vraag ernaar!

\*Op deze campagne zijn speciale voorwaarden van toepassing.

Schouwburgweg 26  
[+ 5999] 431 3100  
chbhome@chb.an  
www.chb.an



**Centrale  
Hypotheek  
Bank**

## RSA

### WONINGVERZEKERING. GEEN HUISVERZEKERING.

Van de schommelstoel die u van oma heeft geërfd, tot de geborduurde kussentjes en de mooie sieraden. De RSA woningverzekering verzekert ook de kleine spulletjes, omdat wij begrijpen dat het juist die kostbaarheden zijn die uw huis maken tot wat het is: uw eigen stekje.

Verzeker **nu** uw woning en uw waardevolle spullen tegen de financiële gevolgen van onder meer waterschade, diefstal of brand en ontvang een **flinke korting** op een taxatierapport door een professionele woningtaxateur.

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

|             |                          |                        |                                              |
|-------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------------|
| RSA Curaçao | Kaya Flamboyen 7         | Tel.: (+5999) 767 4444 | } <a href="http://www.rsa.an">www.rsa.an</a> |
| RSA Aruba   | L.G. Smith Boulevard 124 | Tel.: (+297) 583 0668  |                                              |
| RSA Bonaire | Kaya Gobernador Debrot   | Tel.: (+599) 717 2080  |                                              |

## Delicious!

Feest voor Fijnproevers

**zaterdag 11 juni uitverkocht!**  
Zondag 12 juni a.s. Tijd: 16.00 - 22.00 uur

**Locatie:** Loostraat (zijstraat Penstraat)

Fishalicious, Zest, Servir Frais, Trino, Brandmix, Seasons, Chapitx, Leontez, Baboos, T. Tappo, Café Baisla, El Pan Cocktail Bar, Heineken en Thelma & Louise.



## Lachen is Gezond!

Cini Clowns



# Civiele vordering tegen ex-directeuren CPA

**WILLEMSTAD —** Advocaat Bertie Braam heeft maandag via een deurwaarderskantoor een aanmaning laten sturen naar de voormalige directeuren van de Curaçao Ports Authority (CPA), Agustin Diaz en Richard Lopez-Ramirez. Dit betreft een civiele vordering van ongeveer 2,6 miljoen gulden voor beide ex-directeuren. Bij de aanmaning kregen de directeuren ook een kopie van een 'voortgangsrapportage' van het onderzoek van Hernandez & Associates naar betaling van salaris- en pensioenpremies door CPA.

De civiele vordering staat los van de strafrechtelijke aanklacht die gisterochtend door CPA werd ingediend. Deze aanklacht werd vorige week al ondertekend door interim-directeur Humberto de Castro maar pas gisterochtend door president-commissaris Amparo dos Santos en waarnemend interim-directeur Getmar Caldera ingediend bij het Openbaar Ministerie. Braam zegt dat de twee ex-directeuren ten onrechte naast hun salaris bij CPA ook salaris ontvingen van dochterbedrijf KTK dat sleepwerkzaamheden verricht. In totaal zou het gaan om een bedrag van tussen

de 300.000 en 400.000 gulden per directeur. Dit terwijl KTK 500.000 gulden per jaar aan CPA betaalde aan 'management fee', aldus Braam. Verder stelt hij dat het besluit om de ex-directeuren ook via KTK te betalen ten onrechte door de Raad van Commissarissen (RvC) werd genomen. Een dergelijke beslissing had door de aandeelhouders moeten worden genomen, zegt de advocaat. Het besluit om beiden ook via KTK salaris te betalen dateert uit 2003 en houdt onder andere verband met een salarisverhoging voor de directeuren. Ook het besluit van de Eilandsraad van toen

om de aandelen van KTK geheel over te dragen aan CPA ter kwijting van de schuld van de overheid aan CPA, heeft hiermee te maken.

Advies ingewonnen bij notaris Mike Alexander gaf aan dat wanneer een moedermaatschappij alle aandelen van de dochtermaatschappij in beheer heeft, dat het de directeur(en) van de moedermaatschappij is/zijn die bevoegd is/zijn om de arbeidsvoorwaarden vast te stellen. Desondanks heeft de directie het voorstel voor salarisbetaling door KTK voorgelegd aan de RvC van toen met onder anderen Alcides Cova, Xerxes 'Checo' Nepomuceno, Franklin Girigorie, Sherwin Casper en Ivan Asjes. De RvC heeft dit goedgekeurd. Een ander aspect van de civiele vordering is dat volgens het onderzoek van Hernandez & Associates CPA te veel pensioenpremie heeft betaald voor de twee ex-directeuren. Volgens Braam

heeft CPA circa 900.000 gulden per directeur te veel betaald aan pensioenpremie en dat wordt teruggevorderd.

Volgens de oude regeling was de pensioenopbouw van directeuren en managers van nv's gebaseerd op het salaris van de hoogst betaalde ambtenaar. Maar in 2002 heeft de toenmalige minister van Financiën een ministeriële beschikking doen uitkomen waarin staat dat het pensioen 70 procent van het laatstgenoten salaris bedraagt. Deze beslissing is ook vastgelegd in een landsverordening. De reden voor deze beslissing is omdat directeuren meer verdienen dan hoofden van dienst. Dit besluit hebben alle overheids-nv's toen overgenomen. Niet alleen Diaz en Lopez-Ramirez, maar alle andere managers bij CPA en KTK inclusief een aantal die nog in dienst zijn, hebben een pensioen op basis van deze beschikking.

## 'Curaçao beslist 17 juni over voorzitter RvC Centrale Bank'

**PHILIPSBURG —** De Raad van Ministers van Curaçao zal uiterlijk 17 juni beslissen over de voordracht van haar kandidaat voor de functie van voorzitter van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten.

Dit was het antwoord dat de minister van Financiën van St. Maarten Hiro Shigemoto dinsdag ontving van zijn Curaçaose collega George 'Jorge' Jamaloodin.

Shigemoto had Jamaloodin op 30 mei schriftelijk verzocht de kandidaat van Curaçao voor de functie per maandag 6 juni bekend te maken. St. Maarten heeft belastingconsulent Martin Hassink als zijn kandidaat voorgedragen. De twee landen moeten een gezamenlijke beslissing over de voordracht van een voorzitter nemen. Shigemoto stelde in een persverklaring dat hij graag de benoeming van een voorzitter wil afronden om verder te gaan met de zakelijke

operaties van de Centrale Bank. Hij gaf te kennen dat gebaseerd op een genomen politieke beslissing, men van start kan gaan met het proces, dat moet leiden tot een eigen, onafhankelijk financieel instituut voor St. Maarten, dat per 1 januari 2012 gerealiseerd dient te zijn. Shigemoto heeft de directeur van de Centrale Bank, Emsley Tromp, schriftelijk opdracht gegeven erop toe te zien dat het filiaal van de Centrale Bank op St. Maarten per 1 januari geheel operationeel is.

## Monk morgen minister

**WILLEMSTAD —** PS-lid Carlos Monk zal morgen de eed afleggen als minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD). Monk zal Lia Willems-Martina vervangen, die aftrad nadat de PS het vertrouwen in haar had opgezegd. De nieuwe minister heeft grootse plannen, maar een ding staat voor hem centraal: de dienstverlening aan de gemeenschap moet beter.

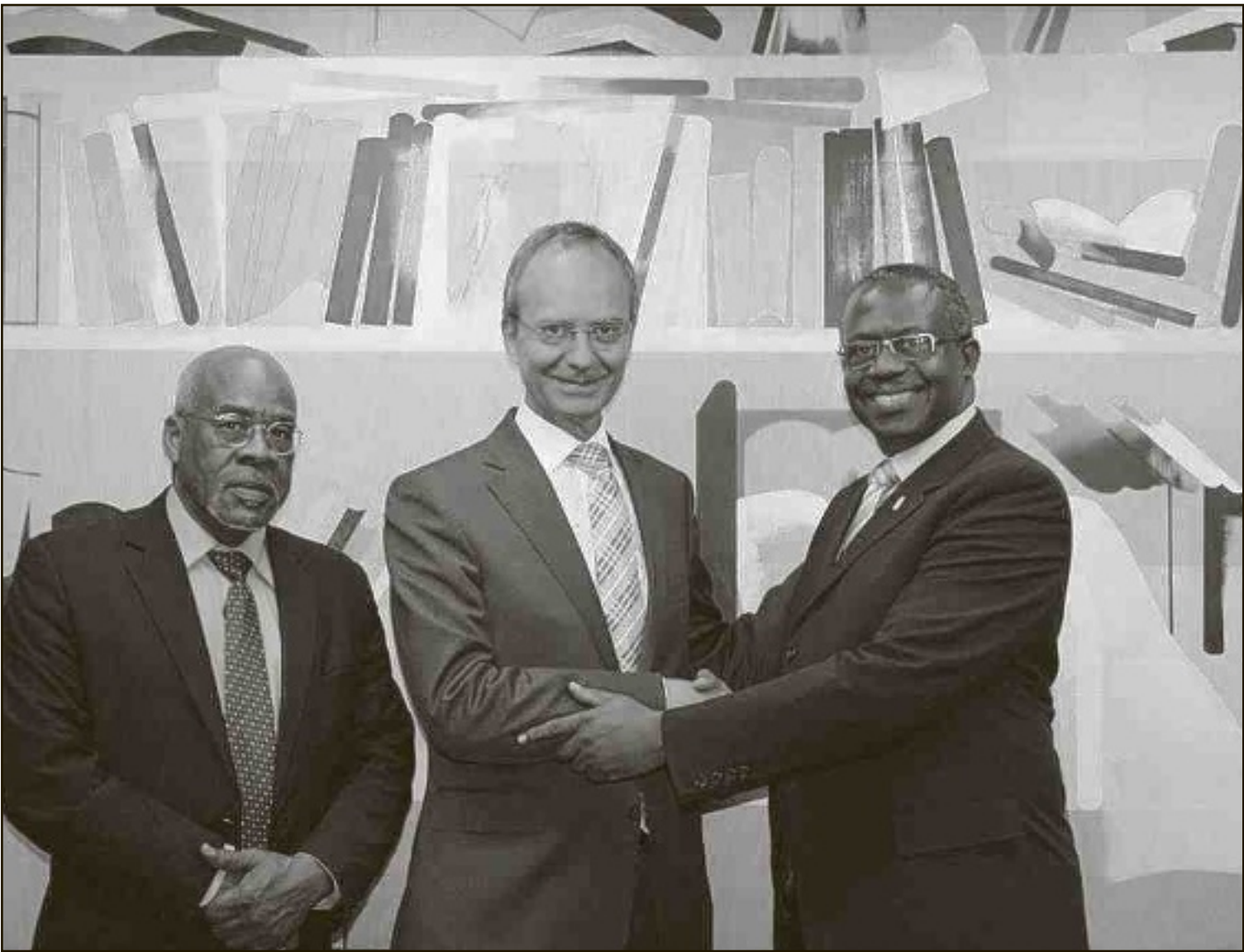
Monk is op dit moment implementatiemanager bij het ministerie van BPD. Het zo snel mogelijk duidelijkheid verschaffen aan ambtenaren ziet hij als een van zijn eerste taken. "Ambtenaren hebben constante informatie nodig. Daar gaan wij voor zorgen. Wij hebben momenteel nog steeds te maken met een achterstandssituatie ten aanzien van de rechtspositie van een groot aantal ambtenaren. Deze situatie is veroorzaakt door de vorige regeringen. We zijn al en-

kele maanden bezig met de aanpak van deze problematiek. Ook zijn wij bezig met het aanpakken van het grote aantal bezwaren die door tal van ambtenaren zijn ingediend tegen hun functie in het nieuwe apparaat." Monk hoopt hierover binnenkort meer informatie te kunnen verschaffen.

Zijn grootste uitdaging voor de komende periode ziet Monk in de verbetering van de dienstverlening van de overheid naar het volk toe.

Maar hierbij denkt het PS-lid niet alleen aan zaken zoals die direct onder zijn verantwoordelijkheid vallen, zoals de afgifte van rijbewijzen en paspoorten. "De wachttijden moeten omlaag. Maar ik denk ook aan andere zaken, zoals de bezorging van gasflessen, het openbaar vervoer en straatverlichting. Op jaarbasis betalen wij tussen de 8 tot 10 miljoen gulden aan Aqualectra voor straatverlichting. Maar toch zien wij dat veel straatverlichting het niet doet, of dat er in bepaalde wijken wel en in andere helemaal geen straatverlichting aanwezig is. Er zijn wijken bij ons bekend die al twintig jaar in het donker zitten. Het selectieproces bij Aqualectra moet nogmaals bekeken worden."

## Koeiman bezoekt Nederlandse collega Kamp



WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (rechts) heeft maandag een bezoek gebracht aan de Nederlandse minister Henk Kamp van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (midden). Tijdens dit bezoek werd hij begeleid door plaatsvervangend gevolmachtigde minister Humphrey Senior (links).

## Klokkenluidersregeling misstanden Aqualectra

**WILLEMSTAD —** Directie en vakbonden van Aqualectra hebben tot 24 juni om te reageren op de klokkenluidersregeling die de Raad van Commissarissen (RvC) opstelde om misstanden bij het nutsbedrijf te rapporteren.

Het betreft hier een concept-regeling waarin medewerkers verplicht zijn melding te maken van vermoedelijke misstanden. Daaronder worden onder andere (dreigende) strafbare feiten verstaan als fraude en corruptie, schending van wet- en regelgeving alsmede interne regels of het bewust achterhouden, manipuleren of vernietigen van informatie. Er zal intern een vertrouwenspersoon aangewezen worden om als meldpunt te fungeren. De klokkenluider blijft anoniem. De regeling is niet bedoeld voor klachten van persoonlijke aard, waaronder seksuele intimidatie, agressie, pesten,

geweld of discriminatie. Een vermoeden van een misstand kan bij een externe derde worden gemeld als er onder meer sprake is van een situatie waarin betrokkene in redelijkheid kan vrezen voor tegenmaatregelen als gevolg van een interne melding of een duidelijke dreiging van verduistering of er vernietiging van bewijsmateriaal is. Represailles van medewerkers ten opzichte van de melder dan wel ten opzichte van de vertrouwenspersoon als gevolg van het melden worden door Aqualectra niet geaccepteerd en zullen te allen tijde leiden tot sancties. Degene aan wie op grond van

deze klokkenluidersregeling een tegemoetkoming is toegekend, kan worden verplicht tot terugbetaling indien hij de gerechtelijke procedure waarop de tegemoetkoming betrekking heeft, staakt voordat er gerechtelijk is beslist of een gerechtelijke uitspraak is gedaan. De terugbetaling geldt niet indien het staken van de gerechtelijke procedure voortvloeit uit het door Aqualectra ongedaan maken van de benadeling waartegen de procedure is gericht. Meldingsdossiers worden vernietigd tien jaar na de datum waarop de melding is gedaan. Het bestuur doet binnen vijf jaar na de inwerkingtreding schriftelijk verslag over de doeltreffendheid en effecten van deze klokkenluidersregeling aan de RvC. De regeling moet met ingang van 1 juli 2012 in werking treden.

## KLM moet uitwijken naar Guadeloupe

**WILLEMSTAD —** De KLM-vlucht 785 uit Nederland naar St. Maarten-Curaçao, moest gisteren wegens bliksemingslag naar Guadeloupe uitwijken.

Het toestel werd tijdens de voorbereiding om op de Princess Juliana International Airport te landen, getroffen.

Door de weersomstandigheden en uit veiligheidsoverwegingen werd het besluit genomen om het vliegtuig naar Guadeloupe uit te laten wijken. De ongeveer 180 passagiers kwamen gisteravond met een chartervlucht op Curaçao aan. KLM-general manager Simone Wickenhagen, stelt dat de 72 passagiers die

St. Maarten als eindbestemming hadden, blij waren met de hotelovernachting op Curaçao. "Ze waren blij om een extra nachtje door te kunnen brengen op het eiland. Alles is verder goed verlopen, deze passagiers zijn vanochtend met een chartervlucht doorgevlogen naar St. Maarten", aldus Wickenhagen.

**WILLEMSTAD —** Minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) leeft met een gerust hart toe naar de openbare Statenvergadering van vanmiddag. Tijdens deze door de PAR aangevraagde vergadering zal het eilandelijk parlement stilstaan bij het functioneren van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten. Jamaloodin stelt in een reactie weinig van de Statenvergadering te verwachten.

In de wandelgangen wordt gemeld dat er mogelijk vanuit de oppositiebanken een motie van wantrouwen tegen Jamaloodin ingediend zou kunnen worden. Maar hierover maakt de MFK-minister zich geen zorgen. "De motie zal worden ingediend en daarna worden verworpen. En ik kan je nu al vertellen wat er morgen in de lokale kranten zal staan, namelijk dat er een motie van wantrouwen tegen de minister is ingediend. Niemand zal het hebben over wat de Financiën-minister tijdens de vergadering naar voren heeft gebracht. Zo gaat het eraan toe op dit eiland." De minister is niet te spreken over de kritiek die er

vooral vanuit de PAR-fractie op zijn functioneren is gekomen. "Iedereen heeft het recht om politiek te bedrijven zoals hij of zij wenst. Maar wat ik voel is alleen maar kritiek. Ze zeggen nooit wat je wel kan doen. Deze partij wil alleen maar wantrouwen en verdeeldheid zaaien. Onder hun leiding is de huidige verdeeldheid in de samenleving ontstaan. Als regering heb je de taak om voor eenheid en verzoening te zorgen. Maar dat hebben zij nooit echt gedaan."

Aan de vooravond van de vergadering werd afgelopen maandag in een lokaal ochtendblad melding gemaakt van het feit dat Jamaloodin bereid zou zijn om zijn ministerspost in te ruilen voor een Statenzetel. Jamaloodin wijst dit verhaal naar het rijk der fabelen. "Niemand belt mij op. Waarom gebeurt dat niet? Ze gooien zoiets in de lucht om zo *bombôshi* (kabaal) te creëren. Het verhaal klopt niet alleen niet, er wordt tevens verwezen naar een partijvergadering van maandag. Maar afgelopen maandag hebben wij helemaal niet vergaderd." Inmiddels heeft de MFK middels een persbericht krachtig afstand genomen

van het bericht in ochtendkrant *Extra*. Maar de krant blijft achter haar verhaal staan.

**50% op Italiaanse Gouden Sieraden**  
14 + 18 krt.  
**newsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao

**Kressé Book & Giftstore**

Rooi - Santu 608

Tel. 747-3355

- Dokters Roman
- Danielle Steele
- Kinderboeken

### TE KOOP

**Bijzondere collectie Curaçaose kunstobjecten.**

Ocalia, Hipolito - olieverfschilderij  
Capricorne, Jose Maria - olieverfschilderij  
Schotborgh, Roald - olieverfschilderij  
Anemaet, Johannes - olieverfschilderij  
Pinedo, 'Luigi' - olieverfschilderij  
Girigori, Jean - olieverfschilderij

Brouwn, Hortence - sculptuur marmer  
Zanolino, Phillipe - sculptuur ijzer

Tevens diverse 'vintage' design objecten, waaronder Charles Eames, George Nelson, etc.

Foto's, prijzen, afmetingen en afspraak op aanvraag:  
**kunstobject@hotmail.com**  
of tel.nr. 525-9755

## Stijlvol



Foto: ANP

Prinses Máxima.

De mooiste dames in het uitgaansleven zijn te vinden in Utrecht en Noord-Holland, terwijl vrouwen in Friesland en Drenthe het minst stijlvol zijn. Dat blijkt volgens *RTV Utrecht* uit een onderzoek van Holland Casino. Daar-

voor werden ruim 2000 vrouwen en mannen ondervraagd. Zij noemen Humberto Tan als het mannelijke voorbeeld als het gaat om stijlvol uitgaan. Prinses Máxima wordt het meest genoemd als vrouwelijk stijlvoorbeeld.

## Jongetje (7) verwondt oma

In Nieuw-Zeeland is een 57-jarige vrouw in het ziekenhuis beland. Ze raakte ernstig gewond toen ze werd aangereken door haar zevenjarige kleinzoon. Die wilde zichzelf vermaken door een ritje te maken met de auto van zijn ouders. Dat meldt *The Press*.

De zevenjarige jongen reed met de auto van de oprit. Zijn oma probeerde hem te stoppen en klampte zich in een ultieme poging vast aan het passagiersportier. De vrouw moest echter loslaten, viel en stootte haar hoofd. De auto gleed intus-

sen vrolijk door. De dolle rit van de zevenjarige brockenpiloot duurde echter niet lang. Na amper veertig meter botste de jongen tegen een andere auto. Volgens sergeant Mike Brooklands van de politie van Rangiora is de vrouw ernstig gewond. "Haar kleinzoon is te jong om vervolgd te worden", aldus Brooklands. "Dat neemt niet weg dat we een dezer dagen een serieus woordje gaan praten met hem en zijn ouders." Het adequaat verstoppen van de auto-sleutels is wellicht al een stap in de goede richting.

## Scream

Een persoon gekleed als de moordenaar uit de horrorfilm *Scream* heeft maandag een man uit Bergen op Zoom met een mes bedreigd. Het is niet de eerste keer: de politie kreeg de afgelopen tijd al zeven tot tien meldingen binnen van een persoon die mensen de stuipen op het lijf jaagt met het kenmerkende *Scream*-masker en het zwarte gewaad. Het slachtoffer van maandag heeft aangifte gedaan, liet de politie gisteren weten. De politie denkt dat het mogelijk om meer personen gaat, die gekleed gaan in de typische kledij. Getuigen gaven de politie van elkaar afwijkende verklaringen over het postuur van de dader.



Foto: Getty Images

## Vlees in schoenen

Een Brit heeft tijdens een islamitisch gebed ham in de schoenen gelegd van biddende moslims in een moskee. De dronken man drapeerde ook plakken van het voor moslims verboden vlees over de leuning van het gebedshuis.

Jamie Knowlson (30) trok dronken naar de moskee in Bristol waar elke week 2000 moslims bidden, schrijft de Britse tabloid *The Sun*. Bij het verlaten van de moskee riep hij nog dat zijn volgende bezoek 'harder zou zijn' en dat hij 'slecht vlees zou meenemen'. Bij zijn arrestatie zei hij dat het om een 'dronkenmansgrap' ging. Hij gaf later toe dat zijn ondoordachte stunt beledigend was en keerde terug om zijn excuses aan te bieden. Hij riskeerde tot twee jaar cel voor zijn daad maar kreeg uiteindelijk zes maanden voorwaardelijk en een taakstraf van 150 uur.

De straf viel lager uit omdat Knowlson zijn verontschuldiging aangeboden had. Hij pleitte schuldig voor het plegen van een 'racistisch gemotiveerde en religieus beledigende daad'. Rechter Carol Hagen kon zich geen incident indenken dat 'nog meer beledigend was'.

## Ugly Betty



Foto: Getty Images

Links een 'normale' egel, rechts Betty.

stoten wordt door haar soortgenoten vanwege van haar 'kaalheid'.

"We houden haar gescheiden van de andere egels", zegt Tonia Garner van het Foxy Lodge-asiel in Great Yarmouth. "Af en toe smeet ik

haar in met olie want haar huid is erg droog. We moeten Betty ook uit de zon houden omdat haar velletje erg gevoelig is. We hopen dat ze vroeg of laat stekels krijgt en een normaal leven kan leiden."

## Weer Titanic gezonken



Foto: The Daily Telegraph

Mark Wilkinson probeerde nog zo lang mogelijk vast te houden aan zijn 'Titanic'.

Mark Wilkinson had beter kunnen weten, toen hij een tweedehands boot kocht met de naam *Titanic II*. Media in Groot-Brittannië toonden gisteren foto's van Wilkinson, hangend aan de zijkant van zijn zinkende scheepje, in een haven in het zuidwestelijke graafschap Dorset. Wilkinson werd gered door de havenmeester, die hem op tijd uit het water wist te halen, gadeslagen door een groot aantal mensen. "Het is allemaal nogal gênant en ik was de mensen die me vroegen of ik tegen een ijsberg was gevaren, al snel beu", aldus de veertiger in *The Daily Telegraph*. Hij was in een nabijgelegen baai aan het vissen, toen hij ontdekte dat zijn ongeveer vijf meter lange boot water maakte. Wilkinson had de *Titanic II* onlangs gekocht voor om-

gerekend ruim 1100 euro. Hij had nog niet eerder een tochtje met zijn aanwinst gemaakt. De originele *Titanic* zonk in 1912, tijdens de eer-

ste reis van het passagierschip dat volgens kenners onzinkbaar zou zijn. Meer dan 1500 opvarenden vonden de dood.

## Grafkisten als reclame

Een Indonesische marketingmedewerker die anoniem doodskisten naar journalisten en bekende mensen heeft gestuurd, wordt verdacht van 'akelige daden'. Dat meldde de politie in Indonesië gisteren. Sumardy Ma stuurde maandag tientallen kleine

grafkisten naar redacties, reclamebureaus en bekende mensen. Anonieme boodschappen bij de kisten verwezen naar een website waarop Ma's boek over mond-tot-mondreclame werd gepromoot. Veel van de ontvangers verklaarden verontrust en

bang te zijn en sommigen dreigden met juridische stappen. Volgens de politie kan Ma maximaal worden veroordeeld tot een jaar celstraf. De man vertelde journalisten dat de kisten alleen bedoeld waren om publiciteit te creëren voor zijn boek.

## Uitzwaaien



Foto: Brunspress

Dale Price in twee van zijn outfits. Door een ongeluk mist hij zijn linkerbeen.

Een puber schaamt zich al snel voor zijn ouders. Dat zou al helemaal moeten opgaan voor de 16-jarige Rain Price die elke dag wordt uitgezwaaid door zijn vader in een andere outfit. Bruid, enge clown, zeemeermin, 'man op toilet', je kunt het zo gek nog niet bedenken of Dale Price trekt een kostuum aan

om zijn zoon gedag te zwaaien.

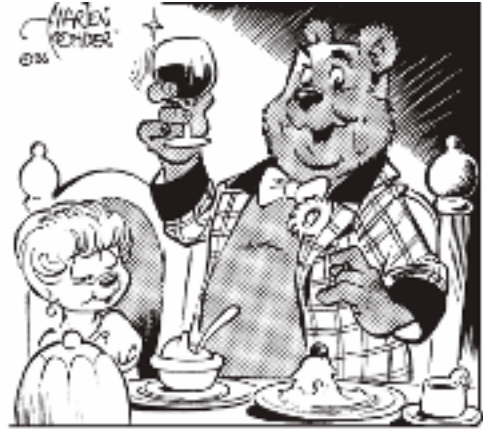
"Het is een manier om hem te laten zien dat we echt om hem geven en we doen dat een beetje anders. Zo laat ik weten dat ik van hem houd", legt vader Dale uit over zijn ochtendritueel. Zoon Rain kan de grappen

van zijn pa inmiddels waarden. "Toen hij het de eerste dag deed, schrok ik. Het was mijn eerste schooldag en dan wil je niet dat je vader je in een trouwjurk staat uit te zwaaien. Maar nu kijken ik en mijn klasgenoten er iedere ochtend naar uit om te zien tot wie of wat hij zich nu weer heeft omgetoverd."

De straf viel lager uit omdat Knowlson zijn verontschuldiging aangeboden had. Hij pleitte schuldig voor het plegen van een 'racistisch gemotiveerde en religieus beledigende daad'. Rechter Carol Hagen kon zich geen incident indenken dat 'nog meer beledigend was'.

## HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder



Het huwelijk tussen heer Bommel en Anne Marie Doddeld werd op wens van de bruid heel eenvoudig door de ambtenaar Dorknoper op het stadhuis voltrokken. Maar de bruidegom stond erop geen eenvoudige feestmaaltijd te geven, zodat Joost er dagen lang de handen aan vol had. Maar hij had eer van zijn werk. "Een mooie bekroning op een moeilijke tijd!" zei de burgemeester lovend. "En we zijn jou dankbaar voor je ingrijpen, Bommel. Dardoor blijft Rommeldam zoals het is, ook al verandert de wereld om ons heen op onherkenbare wijze. Ik hoop, dat jullie lang en gelukkig zullen leven; waarbij ik vooral mevrouw Bommel veel kracht toewens." De markies nam zijn glas op en keek er peinzend naar. "Er schiet mij een poëem te binnen, dat ik u niet onthouden wil",

sprak hij. 'Een spontane inspiratie: Straks gaan de dagen weder lengen. En knoppen bersten juichend in mijn gaard' Laat ons thans een dronk uitbrengen Op hem die 't erf der vaad' ren trouw bewaart.'

Hij wilde verder gaan, maar gelukkig was heer Ollie hem voor. "Ik dank u allemaal voor uw hartelijke woorden", zei hij. "En Tom Poes voor zijn hulp, want zonder hem zaten we hier niet. Het was een lange reis, terwijl de Albatros er door gestrand is, zodat ik het schip heb gekocht. En als heer Rus ons mee wil nemen, kunnen we er een leuke huwelijksreis op maken. Ik stel nu voor om een dronk op de bruid uit te brengen, die ik gevonden heb na een eindeloze tijd, waarvan zij het einde is."

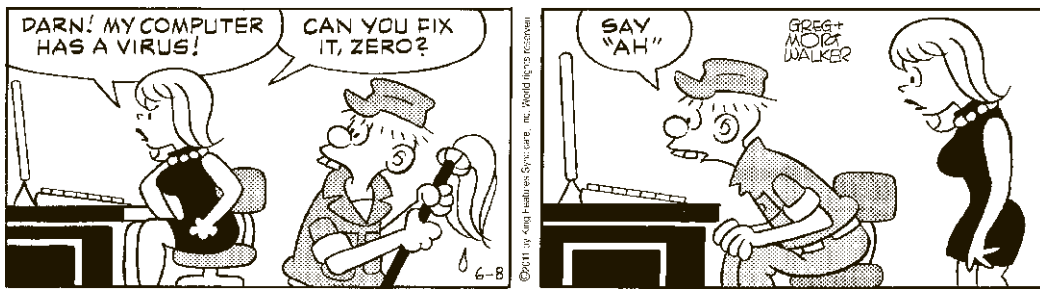
### BUCKLES

By David Gilbert



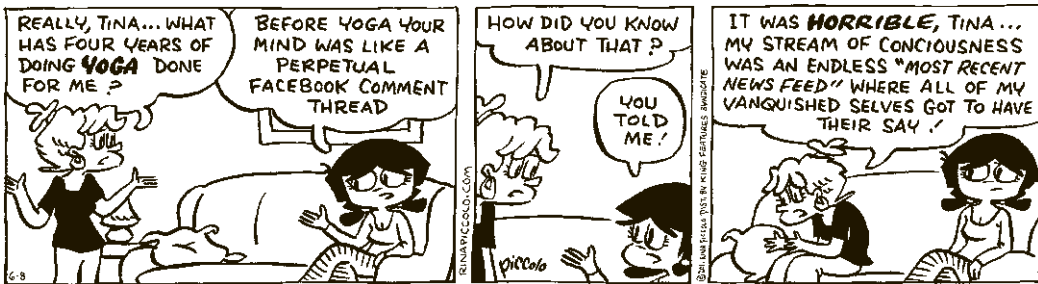
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



### BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Duitsland nog ongeslagen

**BAKOE —** De voetbalselectie van Duitsland is het EK-kwalificatietoernooi dit seizoen ongeschonden doorgekomen. Teamchef Joachim Löw zag zijn ploeg dinsdagavond in Bakoe ook de zevende groepswedstrijd winnen. De Duitsers waren met 3-1 te sterk voor Azerbeidzjan dat nog steeds onder leiding staat van de Duitse oud-international Bertie Vogts.

De Duitse treffers in Bakoe kwamen op naam van de spelers Mesut Özil, Mario Gomez en André Schurrle. Duitsland won vrijdag nog met 2-1 in en tegen Oostenrijk. Met 21 punten uit 7 wedstrijden gaat de ploeg van Löw in groep A soeverein aan de leiding. Azerbeidzjan bleef in de onderste regionen hangen met slechts 3 punten.

Voor het begin van de wedstrijd tegen zijn vaderland benadrukte Vogts dat hij zijn contract tot aan het einde van de EK-kwalificatiereeks wil uitdienen in Azerbeidzjan. De 64-jarige Duitse trainer werd zondag tijdens een persbijeenkomst in Bakoe door drie mannen aangevallen en bedreigd. "Idioten heb je overal. Je kunt dan niet meteen het hele land veroordelen", zei hij.

In groep D handhaafde Wit-Rusland zich op de tweede plaats, achter Frankrijk, dankzij een 2-0-overwinning tegen Luxemburg. Bosnië klom naar de derde plaats



Foto: AFP / Johannes Eisele

Mario Gomez scoort één van de drie doelpunten voor Duitsland dat met 3-1 zegevierde over Azerbeidzjan.

door een thuiszege tegen Albanië (2-0). Haris Medunjanin maakte het eerste doelpunt. Arbitr Kevin Blom stuurde Andi Lila van Albanië in de 87e minuut van het veld.

In groep C behaalde Faeroër de eerste zege. De thuiswedstrijd tegen Estland eindigde in een overwinning van 2-0. De Finse arbiter Antti Munukka stuurde twee spelers uit het veld, van beide ploegen één.

Achter het nog schadevrije Nederland blijft Zweden het goed doen in groep E van het EK-kwalificatietoernooi. De ploeg van bondscoach

Erik Hamrén rolde gisteren in Solna Finland met 5-0 op. Zlatan Ibrahimovic was de gevierde man bij de thuisploeg. Hij bracht drie treffers op zijn naam.

Ibrahimovic begon opvallend genoeg niet in het basisteam. Hij kwam in de 25e minuut het veld in voor Ola Toivonen. Zes minuten later maakte de krachtige spits van AC Milan zijn eerste doelpunt van de avond, gevolgd door treffers in de 35e en 53e minuut. Kim Källström had in de twaalfde minuut de score voor de thuisploeg geopend. Emir Bajrami scoorde in de slot-

fase het vijfde Zweedse doelpunt.

Zweden kwam in groep E op 15 punten uit zes duels. Nederland staat op 18 uit zes. Zweden won vrijdag al met 4-1 in en tegen Moldavië.

San Marino verloor ook de zevende groepswedstrijd. Hongarije won in Serravalle met 3-0 door treffers van Zoltan Liptak, Imre Szabics en Vladimir Koman. Met 12 punten uit zeven duels neemt de Oost-Europese ploeg de derde plaats in. San Marino staat met 0 punten en een doelsaldo van 0-33 troosteloos op de onderste positie.

## Ritzege John Degenkolb



Foto: AFP / Pascal Puvion

John Degenkolb viert over de eindstreep zijn overwinning.

**LYON —** De Duitser John Degenkolb heeft gisteren de tweede etappe van het Critérium du Dauphiné gewonnen. De coureur van HTC toonde zich op de laatste heuvel in finishplaats Lyon de sterkste van het peloton. Degenkolb wist zich op de laatste kilometer, heuvelop, goed voorin te handhaven en plaatste op zo'n 300 meter voor de finishlijn een demarrage die iedereen te machtig was.

De Franse coureurs Samuel Dumoulin en Sébastien Hinault eindigden respectieve-

lijk tweede en derde achter Degenkolb. "We hebben de finale vooraf goed bekeken in het rondboek en ik wist wat ik kon verwachten", sprak de dolgelukkige Degenkolb achteraf. "Ik hoop dat ik hiermee het hoge niveau van het Duitse wielrennen ondersteun heb."

De Kazak Aleksandre Vinokourov kwam als 14e over de streep en kreeg dezelfde tijd als Degenkolb achter zijn naam. De kopman van Astana behield zodoende de leiding in het algemeen klassement.

Maarten Tjallingii reed in de tweede etappe, van Voiron

naar Lyon over 179 kilometer, lange tijd aan kop. De wielrenner van Rabobank ontsnapte al na 10 kilometer samen met de Fransman Brice Feillu en de Belg Jurgen van de Walle. Het trio kreeg een voorsprong van ruim vier minuten, maar werd op 15 kilometer van Lyon in de kraag gegrepen. Op dat moment maakte het peloton extra vaart, omdat de meute in twee stukken was gebroken en onder meer klassementsrenner Cadel Evans de aansluiting had gemist. De Australiër slaagde er dankzij het werk van zijn ploeggenoten in om alsnog terug te

keren. Daarna maakte iedereen zich op voor het laatste klimmetje van 1,5 kilometer in Lyon. Rabobank schoof de Duitser Martens naar voren, Cofidis koos voor Dumoulin en Europcar wilde met Frans kampioen Thomas Voeckler de dagzege grijpen.

Het was uiteindelijk de eerstejaarsprof Degenkolb die iedereen te snel af was. "Ik heb een fantastisch begin van mijn carrière, met zoveel overwinningen", reageerde de Duitser, die zijn vijfde zege van het seizoen boekte. "Maar deze zege is extra speciaal, omdat het om de World Tour gaat. Of ik nu ook naar de Ronde van Frankrijk wil? Nee, daar is het te vroeg voor. Maar misschien is dat volgend jaar mogelijk."

Rabo-kopman Robert Gesink verspeelde gisteren voor de tweede dag op rij tijd op de klassementsrenners. De Varssevelder nam in de slotfase van de etappe naar Lyon geen enkel risico en bereikte 51 seconden na winnaar Degenkolb de finish. "We kiezen hier bepaalde ritten uit om te kijken hoe het gaat", legde Rabobank-ploegleider Adri van Houwelingen uit. "Zo kijkt Gesink uit naar het slotweekeinde met twee zware bergritten."

Gesink gebruikt de Dauphiné puur als voorbereiding op de Ronde van Frankrijk. Vandaag staat er daarom een bijzondere tijdrit op het programma, aangezien deze 42,5 kilometer lange race tegen de klok exact dezelfde is als de tijdrit op de voorlaatste dag van de Ronde van Frankrijk.

## ‘Cricket past op Spelen’

**LONDEN —** De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) Jacques Rogge ziet uit naar een mogelijk verzoek van de mondiale cricketbond om de sport op het olympisch programma te krijgen. "We zouden een verzoek daartoe verwelkomen", sprak de Belgische preses. "Het is een belangrijke, populaire sport die het goed doet op televisie."

Rogge deed zijn uitlatingen in de Engelse krant *Evening Standard*. Toch zijn die positieve geluiden geen garantie voor een daadwerkelijke toewijzing. Tijdens de Spelen maakt sowieso alleen het format Twenty20 een kans, aangezien de zogenoemde Testwedstrijden meerdere dagen duren. Daar is het olympisch programma te kort voor. Rogge omschrijft zichzelf als een echte cricketliefhebber die

vanuit zijn kantoor in Lusanne geregeld wedstrijden bekijkt. "Ik houd van cricket. Het is tactisch zeer interessant, een sport waarin geduld en geweldige vaardigheden een belangrijke rol spelen."

Cricket stond tijdens de Olympische Spelen alleen in 1900 op het programma, toen in Parijs het goud naar Groot-Brittannië ging. Dat land versloeg Frankrijk in een toernooi waaraan slechts twee teams

deelnamen. Verder heeft de Amerikaanse tv-zender NBC de uitzendrechten verworven van de Olympische Spelen van 2014, 2016, 2018 en 2020, meldt het IOC. NBC heeft al sinds 1988 de tv-rechten van de Zomerspelen in bezit en is sinds 2002 ook de 'eigenaar' van de tv-beelden van de Winterspelen. Het IOC maakte bekend dat de Amerikaanse tv-zender, die ook de rechten van 'Londen 2012' heeft, 3 miljard euro betaalde. In 2014 vinden de Winterspelen in de Russische plaats Sotsji plaats, twee jaar later is Rio de Janeiro gastheer van de Zomerspelen. De Olympische Spelen van 2018 en 2020 zijn nog niet vergeven.

## Federer verspeelt krediet

**HALLE —** De Zwitserse tennisser Roger Federer heeft zich niet populair gemaakt in Halle. De verliezend finalist van Roland Garros meldde zich maandag vanwege liesklachten af voor het ATP-evenement in de Oost-Duitse stad. Dit tot grote onvrede van toernooirecteur Ralf Weber.

"In de plannen die we de afgelopen maanden hebben gemaakt, is volledig rekening gehouden met de komst van Federer", aldus Weber. Federer liet in een verklaring weten dat zijn lichaam rust nodig heeft.

Weber: "Hij heeft nooit laten doorschermen ergens last van te hebben. Ik heb zijn management duidelijk gemaakt dat ik zeer teleurgesteld ben." Federer neemt een pontificale plaats in op

de reclameposters voor het grastoernooi in Halle. De voormalige nummer 1 van de wereld heeft een contract voor het leven met de Duitse organisatie. Federer kan volgens Weber een boete verwachten. De regels van de ATP schrijven namelijk voor dat een tennisser zich alleen kan afmelden na controle door de toernooiarts.

Federer zou vandaag in actie komen tegen de Australiër Lleyton Hewitt, een herhaling van de finale van vorig jaar. Weber kondigde aan dat de toeschouwers die voor vandaag een kaartje hebben, ter compensatie 20 procent korting krijgen, als ze een ticket voor volgend jaar aanschaffen.

In Birmingham is het vrouwenstoernooi gisteren direct de nummer 1 van de plaatsingslijst kwijtgeraakt. De Estse tennisster Kaia Ka-

nepi liet zich op het gras verrassen door de Russische qualifier Arina Rodionova: 6-4 en 6-2. De Russin was in de eerste ronde verantwoordelijk voor de uitschakeling van Virginie Razzano, terwijl Kanepi vrijaf kreeg. Op Queen's zorgde de Brit James Ward voor een verrassing. De tennisser die met een wildcard tot het toernooi werd toegelaten, versloeg in de tweede ronde de als vierde geplaatste Zwitser Stanislas Wawrinka in twee sets: 7-6 (3) en 6-3. Ward staat 202 plaatsens lager op de wereldranglijst dan Wawrinka, die zich de nummer 14 van de wereld mag noemen, maar de 24-jarige Brit toonde weinig ontzag.

In de derde ronde wacht hem een nieuwe uitdaging, dan staat hij tegenover de Amerikaanse titelverdediger Sam Querrey.

## Dallas geeft niet op



Foto: AFP / Robyn Beck

Dirk Nowitzki (l) van Dallas Mavericks probeert zijn bewaker van zich af te schudden.

**DALLAS —** De Dallas Mavericks hebben de vierde wedstrijd om de kampioentitel in de Amerikaanse profbasketballeague NBA gewonnen. Miami Heat werd gisteravond met 86-83 verslagen. De stand in de finale van de play-offs is nu 2-2.

De topschutter van de wedstrijd was Dwyane Wade. Deze ster van Miami Heat verzilverde 32 punten. De meeste aandacht ging echter uit naar Dirk Nowitzki van Mavericks. Onder aanvoering van de Duitse sterspe-

ler die overigens koorts had, maakten de Texanen in de slotminuten een achterstand van 12 punten goed.

"Ik heb erg slecht geslapen en voelde me niet goed", aldus Nowitzki na afloop. "Maar ik heb me daar in de

wedstrijd overheen kunnen zetten. Dit is de NBA-finale, hier hebben we het hele seizoen naartoe gewerkt. In de vierde periode zag het er slecht uit voor ons, maar het is ons weer gelukt terug te komen van een achterstand." Ook in de vorige duels nam Miami vaak een flinke voorsprong, om het daarna toch nog spannend te laten worden of de voorsprong zelfs uit handen te geven.

## Coach Garcia naar Getafe

**MADRID —** De Spaanse voetbalcoach Luis Garcia heeft zijn contract bij Levante uit de Primera División ingeleverd. De trainer verkast zo goed als zeker naar Getafe, meldden diverse Spaanse media.

Levante maakte het vertrek van Garcia gisteren zelf bekend. "Luis Garcia, coach van Levante in de afgelopen drie seizoenen, heeft vandaag zijn banden met de club verbroken", staat op de clubsite te lezen.

Tegenover Spaanse media vertelde Getafe-preses Angel Torres dat hij Garcia een aanbod zal doen. De club uit de hoogste Spaanse divisie nam eind

mei afscheid van zijn trainer Michel, nadat Getafe zich ternauwernood handhaafde in de Primera División. De Spaanse voetbalclub Sevilla heeft in Marcelino Garcia Toral ook een nieuwe trainer gevonden. De 45-jarige Spanjaard volgt Gregorio Manzano op, wiens aflopende contract niet werd verlengd. Sevilla eindigde afgelopen seizoen als vijfde in de Primera División. Marcelino werkte eerder bij onder meer Racing Santander en Real Zaragoza. In Rome wordt Luis Enrique de nieuwe trainer van de Italiaanse club AS Roma. Dit hebben ingewijden gemeld aan het Franse persbureau AFP.

**DETROIT —** De Amerikaanse voetballers zijn de strijd om de Gold Cup goed begonnen. Het elftal van bondscoach Bob Bradley dat zaterdag in een oefenduel nog met 4-0 van wereldkampioen Spanje verloor, versloeg Canada gisteren met 2-0. In dezelfde groep (C) was Panama met 3-2 te sterk voor Guadeloupe.

Jozy Altidore opende na een klein kwartier spelen de score voor de Verenigde Staten. Het tweede doelpunt kwam na rust op naam van Clint Dempsey. Altidore maakte in september 2009 voor het laatst een doelpunt in een interland. Ook bij zijn club Bursaspor is hij al enige tijd niet in vorm. "Dit is goed voor zijn zelfvertrouwen", zei bondscoach Bob Bradley.

Panama stond na een uur al met 3-0 voor tegen Guadeloupe door treffers van

Blas Perez, Luis Tejada en Gabriel Gomez. Brice Jovial scoorde twee keer tegen. In Sao Paulo is het Ronaldo gisteren niet gelukt te scoren bij zijn officiële afscheid als profvoetballer. De 34-jarige mocht het laatste kwartier van de oefenwedstrijd tussen Brazilië en Roemenië (1-0) meedoen, maar daarin wist hij ondanks drie kansen niet te scoren.

"Sorry dat ik geen doelpunt heb gemaakt", aldus Ronaldo. "Ik kan iedereen alleen

maar bedanken voor jullie enorme steun. De Braziliaanse mensen hebben me in al die jaren veel liefde gegeven."

Het enige doelpunt in Sao Paulo kwam halverwege de eerste helft op naam van Fred. Het was voor Brazilië dat zaterdag nog met 0-0 gelijk speelde tegen Nederland, de laatste wedstrijd voor de start van de Copa Libertadores de América op 1 juli in Argentinië. Brazilië verdedigt daar de titel uit 2007.

In Puerto La Cruz heeft Spanje gisteren eenvoudig een vriendschappelijke interland gewonnen van Venezuela. De regerend wereldkampioen won met 3-0 dankzij treffers van David

Villa, Pedro en Xabi Alonso. Spanje had zaterdag al met 4-0 gewonnen van de VS.

Van de 44 wedstrijden onder coach Vicente del Bosque hebben de Spanjaarden er nu 39 gewonnen. Daarmee heeft coach Del Bosque het record van zijn voorganger Luis Aragones verbroken. De Venezolanen bereiden zich ook voor op de Copa Libertadores de América, ofwel de Zuid-Amerikaanse kampioenschappen. Ten slotte heeft de Nederlandse eredivisieclub AZ met de voetbalbond van Costa Rica afgesproken dat doelman Esteban de groepsfase van de Copa Libertadores de América mag spelen. Daarna moet de 22-jarige sluitpost zich weer melden

in Alkmaar. Vanwege het drukke (Europese) speelprogramma en de afwezigheid van Sergio Romero wil AZ de doelman uit Costa Rica niet voor langere tijd afstaan. De Costa Ricaanse bond heeft die wens ingewilligd.

Esteban behoort niet tot de selectie voor het toernooi om de Gold Cup, waar Costa Rica momenteel aan deelneemt. De Copa Libertadores de América is van 1 tot en met 24 juli in Argentinië. Romero die de eerste doelman van AZ is, neemt met Argentinië deel aan dat toernooi. Esteban en Romero komen elkaar in de groepsfase tegen. De andere opponenten in de poule zijn Bolivia en Colombia.

## Goede start elftal VS in Gold Cup

EURO

In de min

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index stond vandaag voor de zesde dag op rij in het rood. Negatieve uitspraken van Ben Bernanke, de president van de Amerikaanse centrale bank, over de economie in de Verenigde Staten drukten de stemming onder beleggers. Kort voor het middaguur noteerde de AEX een min van 0,8 procent op 336,11 punten. De MidKap-index daalde 1,5 procent tot 611,88 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt daalden tot 1 procent.

Bernanke zei gisteren in een toespraak dat de Amerikaanse economie afzwakt en dat de groei in de eerste maanden van het jaar minder hoog is uitgekomen dan verwacht. Vorige week leidden tegenvallende berichten over de banenontwikkeling in de VS al tot zorgen. Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zei vandaag echter te verwachten dat de groeivertraging tijdelijk zal blijken te zijn. PostNL was de enige stijger van de AEX-index met een plus van 2,4 procent. Het aandeel had een verhoging van het beleggingsadvies gekregen van de Zwitserse bank UBS. De analisten van ING verlaagden hun advies voor USG People. De uitzender heeft volgens ING te maken met een aantal ontwikkelingen die het aandeel negatief beïnvloeden. Zo staat de winstmarge in Nederland onder druk. USG daalde 5,7 procent. Andere Nederlandse uitzendaandelen zakten in het kielzog van USG. Het aandeel Spyker Cars stond voor de achtste dag op rij in de min. De Zweedse autobouwer Saab kampt met voorraadtekorten. Hierdoor moest de productie vandaag opnieuw worden stilgelegd nadat deze eerder op de ochtend weer was opgestart, aldus Zweedse media. Saabeigenaar Spyker stond 4,4 procent lager. De prijs van ruwe Amerikaanse olie daalde 0,7 procent tot 98,40 dollar per vat. Brentolie werd 0,3 procent goedkoper tot 116,40 dollar. De euro was 1,4660 dollar waard tegen 1,4675 dollar aan het eind van de handel gisteren. De euro was vandaag op Curacao 2,5782 gulden waard, tegen 2,586 gulden gisteren.

TOKIO

Onderuit

TOKIO — Spelcomputerproducent Nintendo is vandaag onderuitgegaan op de Japanse beurs. Beleggers reageerden teleurgesteld op de presentatie van de nieuwe Wii U-spelcomputer van het bedrijf. Op de beurs in Tokio was verder weinig vuurwerk. De Nikkei-index sloot 0,1 procent hoger op 9449,46 punten. De Zuid-Koreaanse Kospi-index daalde 0,8 procent, de Hang Seng-index in Hongkong stond 0,7 procent lager in de middaghandel. In Australië noteerde de All Ordinaries een min van 0,7 procent. Het aandeel Nintendo daalde 5,7 procent. De Wii U moet in 2012 op de markt komen en is de opvolger van de zeer succesvolle Wii. Investerders stelden te vrezen dat het bedrijf zich te veel richt op hardware.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn vandaag lager geopend. De negatieve uitspraken over de Amerikaanse economie van Ben Bernanke, de president van de Amerikaanse centrale bank, ijlden nog na op Wall Street. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,1 procent in de min rond 12064 punten. De S&P 500 daalde ook 0,1 procent tot ongeveer 1284 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq daalde 0,3 procent tot ruim 2693 punten.

# Europarlement wil meer geld

**STRAATSBURG — Het Europees Parlement wil vanaf 2014 elk jaar 5 procent meer geld voor Europa. Met een grote meerderheid werd het voorstel voor de verhoging van de meerjarenbegroting voor 2014-2020 vandaag aangenomen. De plannen staan haaks op de wensen van Nederland.**

Het bevrozen van de begroting op het niveau van 2013 is volgens de europarlementariërs geen optie. De extra inkomsten moeten de inflatie opvangen en meer financiële slagkracht geven aan het Europees beleid. Een meerderheid van de Tweede Kamer is echter van mening dat er bezuinigingen zijn te halen bij onder meer de landbouwuitgaven. Ook het 'verhuiscircus' van het Europees Parlement is een flinke kostenpost die onder de loep kan worden genomen.

Volgens de europarlementariërs is het zonder een verhoging van de gelden niet mogelijk de Europese doelstellingen te halen. Landen die tegen de plannen zijn, moeten dan maar aangeven welke doelstellingen ze minder belangrijk vinden of willen laten vallen.

Vorige week gaf een meerderheid van de Tweede Kamer het kabinet de opdracht te bereiken dat de begroting niet omhooggaat. Premier Mark Rutte liet al weten dat het lastig zal worden

dat verzet vol te houden en daarnaast te vragen om terugbetaling van minimaal 1 miljard euro. Europarlementariër Hans van Baalen stemde tegen de verhoging van de begroting. Volgens de VVD'er zijn er in de voorstellen te weinig prioriteiten gesteld. "Europa moet de concurrentie met de groeiende economieën in Azië en Latijns-Amerika aankunnen", aldus Van Baalen, die pleit voor een grote nadruk in Europa op onderzoek en ontwikkeling, energie en infrastructuur. Ook de PvdA was tegen. "Met een hervormd en modern budget kunnen we de EU slagvaardig maken, zonder enige twijfel", aldus Thijs Berman. "Het is een misvatting dat Europa alleen maar

beter kan worden met meer geld." GroenLinks daarentegen is blij. Europarlementariër Bas Eickhout stoort zich aan diegenen die enerzijds roepen dat Europa meer verantwoordelijkheid moet krijgen, maar anderzijds zeggen dat de financiën omlaag moeten. "Wees dan mans genoeg om aan te geven welk beleid geschrapt moet worden." Op dit moment komt de begroting overeen met 1,06 procent van het bruto nationaal product in de hele Europese Unie. Voor dit jaar gaat het om een bedrag van 126,5 miljard euro. Eind juni komt de Europese Commissie met een voorstel voor de begroting, waarna de lidstaten het met elkaar eens moeten worden.

# Greenpeace: Barbie bedreigt het regenwoud



Foto: AFP

Barbie-verpakkingen zijn niet milieuvriendelijk, volgens Greenpeace.

Greenpeace. De speelgoedproducent zegt dat verantwoord

handelen hoog in het vaandel staat, maar ging verder niet

gedetailleerd in op de aantijgingen van de milieuclub.

Vier op tien:

# Geen privémail in tijd van baas

dat vandaag is gepubliceerd. Veel mensen hebben er geen moeite mee de telefoon van de zaak ook voor zichzelf te gebruiken, maar mailen en internetten 'op kosten van de baas' is populairder. "De directe kosten voor het versturen of ontvangen van een enkele e-mail zijn te verwaarlozen, maar als de klok doortikt, kunnen het toch dure berichten worden", aldus ING.

Andersom beginnen dankzij de moderne communicatiemiddelen de tijd van de

baas en de privétijd steeds meer door elkaar te lopen, waardoor werknemers makkelijker in hun vrije tijd ook zakelijke berichten lezen of versturen, bellen of dingen opzoeken op internet. "Omdat moeilijker te beoordelen wordt wat werktijd is, is het ook lastiger om werknemers op basis daarvan te belonen", stelt ING. Werknemers zouden daarom moeten worden beoordeeld op wat ze presteren en niet op de manier waarop hun prestaties tot stand komen.

# Telers willen productie beperken

DEN HAAG — Groentetelers willen de productie beperken, omdat ze voorzien dat ze komkommers en tomaten voorlopig toch niet kwijt kunnen door de onrust over de EHEC-bacterie. Hun belangenorganisatie LTO Nederland vraagt de overheid om tijdelijk toe te staan dat ze de groenten uit de kassen halen, voordat die rijp zijn voor de verkoop. Afspraken over productiebeperking staan op gespannen voet met de mededingingswet.

"Wij denken aan 20 tot 30 procent van de productie", zei voorzitter Nico van Ruiten vandaag. Als voorzitter van LTO Glaskracht gaat hij over de teelt in de kassen. Er is nog geen uitzicht op een einde aan de EHEC-crisis, terwijl het nu voor de telers hoogseizoen is. Voor hen is het dweilen met de kraan open. Hoe meer ze oogsten, hoe groter het aanbod. Dat heeft tot gevolg dat de prijzen laag blijven en dat een groot deel van de groente wordt doorgedraaid. Kartelwaakhond NMA houdt telersorganisaties in de gaten om te voorkomen dat ze ongeoorloofde afspraken maken. In juli 2009 deed de NMa een groot onderzoek, waarbij 65 medewerkers werden ingezet en tuinbouwbedrijven werden bezocht.

# OPEC verdeeld over productieverhoging

WENEN — De twaalf OPEC-landen zijn verdeeld over de vraag of ze de gezamenlijke olieproductie moeten opvoeren. Vijf landen zijn voor, vijf landen zijn tegen. Door het ontbreken van Libië aan de vergadertafel in Wenen lijkt Qatar de beslissende stem te hebben.

Saudi-Arabië liet gisteren in de aanloop naar de bijeenkomst al weten de eigen productie op te voeren, ongeacht de gezamenlijke besluitvorming daarover. De grootste producent binnen de OPEC vreesst voor oplopende inflatie door de hoge olieprijsen. Saudi-Arabië weet zich gesteund door Koeweit en de Verenigde Arabische Emi-

raten en kan vrijwel zeker rekenen op instemming van Nigeria en Algerije. Qatar schaart zich normaal gesproken ook aan de zijde van Saudi-Arabië. Iran, Irak, Angola, Venezuela en Ecuador zien niets in een productieverhoging. Zij vinden een olieprijs van meer dan 100 dollar per vat redelijk. De OPEC-landen herbergen circa 80 procent van de mondiale oliereserves en zijn goed voor ruim 40 procent van de wereldwijde productie. De prijs van een vat Brentolie daalde gisteren met 0,5 procent tot 116,20 dollar. Ruwe Amerikaanse olie werd 0,8 procent goedkoper en kostte 98,25 dollar per vat.

# 'Lekken pensioenakkoord vertraagt overleg'

UTRECHT — Voorzitter Jaap Jongejan van CNV Vakmensen is boos en teleurgesteld dat informatie uit het pensioenoverleg op straat ligt. Hij vermoedt dat het ministerie van Sociale Zaken de stukken heeft gelekt. "Dit schaadt het vertrouwen en vertraagt het overleg", aldus Jongejan.

Media hebben bericht dat er een concept-pensioenakkoord op tafel ligt, waarin staat dat de AOW boven op de inflatie stijgt met 0,6 procent. Juist de keuze om deze informatie te lekken wijst volgens Jongejan op 'goedkope marketing' van het ministerie. "Dit klinkt sympathiek. Maar hoe het zit met de dekking staat er niet bij." Mocht het lek inderdaad bij het ministerie zitten, dan is

minister Henk Kamp daar verantwoordelijk voor, vindt Jongejan. Kamp zei echter dat er 'nul komma nul' informatie naar buiten is gesluisd door zijn ambtenaren. FNV-voorzitter Agnes Jongerius maakte zich vandaag ook al boos over Kamp: "Als hij denkt dat dit helpt de onderhandelingen te versnellen, dan kent hij mij slecht. Daar ben ik niet gevoelig voor." Voorzitter Rendert Algra van vakbond De Unie is eveneens verbaasd over berichten in de media dat er een concept-akkoord zou liggen. "Vreemd, want zelf zat ik met Unie-leden nog druk te vergaderen over dat akkoord. Er is pas een akkoord als leden van de vakbonden het erover eens zijn."

# BP: Olieverbruik vijfvoud van nieuwe vondsten

LONDEN — Het wereldwijde olieverbruik was vorig jaar vijf keer zo hoog als de hoeveelheid olie die ontdekt werd in nieuwe velden. Dat schreef de Britse oliegi-gant BP vandaag in zijn jaarlijkse 'Statistical Review of World Energy'.

Vorig jaar lag het verbruik op bijna 32 miljard vaten van 159 liter per stuk, terwijl de nieuwe vondsten

samen goed waren voor 6 miljard vaten. De zogehe-ten bewezen reserves komen daarmee wereldwijd op 1,38 biljoen vaten, aldus BP. Het verbruik van gas kende de sterkste stijging sinds 1984 en nam ten opzichte van 2009 met 7,4 procent toe tot 3,2 biljoen kubieke meter. De mondiale gasreserves namen nauwelijks toe, van 186,6 biljoen naar 187,1 biljoen kubieke meter.

| NEW YORK           |              |              |                         | AMSTERDAM    |              |  |  |
|--------------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|--|--|
|                    | PREV.        | 8-Jun        |                         | PREV.        | 8-Jun        |  |  |
| DOW JONES          | 12070.81     | 12074.18     | AEX                     | 338.93       | 335.85       |  |  |
| S&P 500 INDEX      | 1284.94      | 1284.39      | AEGON NV                | 4.61         | 4.51         |  |  |
| NASDAQ             | 2701.56      | 2691.15      | AGEAS                   | 1.90         | 1.88         |  |  |
| RUSSELL 2000 INDEX | 797.55       | 793.94       | AHOLD NV                | 9.67         | 9.49         |  |  |
| EAFE USD           | 1705.53      | 1705.53      | ASTORIA FINL            | 13.76        | 13.97        |  |  |
| AMAZON.COM INC     | 187.55       | 188.20       | AKZO NOBEL              | 48.69        | 47.98        |  |  |
| AMERICAN EXPRESS   | 48.89        | 49.01        | ASML HOLDING NV         | 26.30        | 26.04        |  |  |
| APPLE INC          | 332.04       | 333.74       | CORIO NV                | 46.75        | 46.32        |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B   | 74.86        | 74.90        | DAWONE                  | 50.16        | 49.95        |  |  |
| BIOGEN IDEC INC    | 93.30        | 92.42        | DSM (KONIN)             | 45.72        | 45.12        |  |  |
| CISCO SYSTEMS      | 15.51        | 15.33        | HAL TRUST               | 99.25        | 98.84        |  |  |
| CITIGROUP INC      | 37.58        | 37.73        | HEINEKEN NV             | 41.26        | 40.85        |  |  |
| WALT DISNEY CO     | 39.35        | 39.55        | ING GROEP NV-CVA        | 8.14         | 8.06         |  |  |
| EBAY INC           | 29.92        | 30.77        | IMTECH NV               | 25.09        | 24.69        |  |  |
| GENERAL ELECTRIC   | 18.48        | 18.58        | KPN (KONIN) NV          | 10.06        | 9.99         |  |  |
| GOOGLE INC-CL A    | 519.03       | 520.61       | KONINKLUKE PHIL         | 18.43        | 18.13        |  |  |
| HEWLETT-PACKARD    | 35.57        | 35.67        | POSTNL                  | 6.72         | 6.80         |  |  |
| HOME DEPOT INC     | 34.33        | 34.14        | REED ELSEVIER           | 9.04         | 9.03         |  |  |
| IBM                | 163.69       | 163.95       | REXEL SA                | 17.17        | 16.90        |  |  |
| INTEL CORP         | 22.06        | 22.06        | ROBECO NV               | 21.65        | 21.53        |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON    | 65.50        | 65.54        | ROLINCO                 | 19.83        | 19.75        |  |  |
| MEDTRONIC INC      | 38.80        | 38.65        | RORENTO NV              | 49.27        | 49.18        |  |  |
| MICROSOFT CORP     | 24.06        | 23.97        | ROYAL DUTCH-SH A        | 23.82        | 23.88        |  |  |
| 3M CO              | 90.85        | 90.69        | TOMTOM                  | 5.55         | 5.46         |  |  |
| MOTOROLA Solutio   | 46.65        | 45.92        | UNILEVER NV-CVA         | 22.42        | 22.25        |  |  |
| NVIDIA CORP        | 18.06        | 17.76        | WESSANEN NV             | 2.90         | 2.84         |  |  |
| PFIZER INC         | 20.74        | 20.77        | WOLTERS KLUWER          | 15.33        | 15.21        |  |  |
| PROCTER & GAMBLE   | 65.06        | 64.76        | WP-STEWART HLDGS        | 181.26       | 172.02       |  |  |
| QUALCOMM INC       | 56.51        | 55.94        | <b>ETFs</b>             | <b>PREV.</b> | <b>8-Jun</b> |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR    | 69.40        | 69.79        | SPDR-FINL SELECT        | 14.90        | 14.92        |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD   | 82.88        | 83.86        | ISHARES-DJ DIV          | 51.69        | 51.67        |  |  |
| SPDR DJIA TRUST    | 120.49       | 120.61       | ISHARES-DJ HEALT        | 72.85        | 72.60        |  |  |
| SPDR S&P MIDCAP    | 172.83       | 172.20       | ISHARES-DJ CN GD        | 67.41        | 67.17        |  |  |
| SPDR S&P 500 ETF   | 128.96       | 128.91       | ISHARES MSCI PAC        | 47.62        | 47.07        |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO   | 5.49         | 5.44         | ISHARES-SP500 GR        | 67.71        | 67.54        |  |  |
| SYSCO CORP         | 30.77        | 30.48        | ISHARES-S&P EURO        | 43.01        | 42.59        |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT   | 33.27        | 32.93        | POWERSHARES DB C        | 30.18        | 30.33        |  |  |
| TIME WARNER INC    | 34.82        | 35.01        | POWERSH-QQQ             | 55.79        | 55.65        |  |  |
| VISA INC-CLASS A   | 79.82        | 77.71        | <b>SCOTIABANK FUNDS</b> | <b>PREV.</b> | <b>7-Jun</b> |  |  |
| YAHOO! INC         | 15.45        | 15.26        | SCOTIABK-CAN GRW        | 3.18         | 3.14         |  |  |
| <b>CURRENCIES</b>  | <b>PREV.</b> | <b>8-Jun</b> | SCOTIABK-GLB GRW        | 1.97         | 1.95         |  |  |
| YEN/USD            | 80.150       | 79.900       | SCOTIABK-MMK USD        | 13.05        | 13.05        |  |  |
| USD/EUR            | 1.468        | 1.461        | SCOTIABK-USD BD         | 2.51         | 2.51         |  |  |
| CAN/USD            | 0.974        | 0.979        | SCOTIABK-US GRW         | 7.75         | 7.68         |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services



Schartloeweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: phis@mcnb-bank.com,  
website: www.mcb-bank.com